



Asamblea General

Distr. general
3 de octubre de 2022
Español
Original: inglés

Septuagésimo séptimo período de sesiones
Tema 138 del programa
Proyecto de presupuesto por programas para 2023

Noveno informe anual sobre la marcha de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Informe del Secretario General

Resumen

Durante el período sobre el que se informa, las obras de construcción y renovación siguieron avanzando, a pesar de las dificultades derivadas de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), la inestabilidad geopolítica y la incertidumbre económica mundial. El proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio concluyó con éxito el proceso de licitación de las obras de renovación del edificio E dentro del presupuesto asignado, tras un proceso de adjudicación complejo e intenso.

Como se informó en el informe anterior del Secretario General ([A/76/350](#)), el nuevo edificio, el edificio H, se ocupó a partir de mayo de 2021 y la terminación sustancial de conformidad con el contrato se logró el 4 de octubre de 2021. El período de responsabilidad por defectos del edificio H abarca hasta octubre de 2023. El resto de los elementos de la lista de defectos de obra siguieron resolviéndose, y ya se ha completado más del 90 % de los elementos de la lista de defectos de obra.

Gracias a las estrictas medidas de control de costos, la aplicación de ingeniería del valor y el resultado del proceso de adjudicación para el edificio E, la situación financiera global prevista del proyecto ha mejorado en aproximadamente 38,5 millones de francos suizos en comparación con el anterior informe sobre la marcha de los trabajos. La previsión actual indica que el proyecto superará el presupuesto del proyecto en menos del 1 %. El equipo del proyecto seguirá haciendo todo lo posible para mantener esta situación positiva mediante una estrecha gestión de las provisiones para contingencias restantes y de los gastos del proyecto.



Se solicita a la Asamblea General que tome nota del presente informe, adopte una decisión sobre el plan y la moneda de las consignaciones y cuotas del proyecto; apruebe el establecimiento de una cuenta especial plurianual para el proyecto; y apruebe los recursos que se necesitan para los estudios de consultoría sobre la valorización, estimados en 75.000 dólares de los Estados Unidos, que se financiarán con cargo a la sección 2 de ingresos (“Ingresos generales”), del proyecto de presupuesto por programas, y la consiguiente reducción del total de las estimaciones de ingresos para 2023 en la sección 2 de ingresos.

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	5
II. Objetivos y beneficios del proyecto	6
A. Objetivos	6
B. Beneficios	6
III. Gobernanza, gestión y rendición de cuentas del proyecto	6
A. Junta Consultiva	6
B. Comité Directivo	7
C. Aseguramiento del proyecto	7
D. Gestión del plan estratégico de conservación del patrimonio	8
IV. Gestión de riesgos	8
V. Avances	13
A. Estado de las actividades	13
B. Estrategia de contratación	18
C. Estrategias para un lugar de trabajo flexible y aprovechamiento del espacio	19
D. Información actualizada sobre las medidas para eliminar las barreras físicas, técnicas y de comunicación para las personas con discapacidad	22
E. Sostenibilidad y reducción del consumo de energía	23
F. Sistemas de tecnología de la información y las comunicaciones, audiovisuales, de radiodifusión y conferencias	24
G. Protección contra incendios y seguridad humana	24
H. Continuidad de las operaciones	24
I. Calendario del proyecto	26
VI. Gastos y costos previstos del proyecto	30
VII. Financiación	33
A. Acuerdo de préstamo con el país anfitrión	33
B. Plan detallado de amortización del préstamo del país anfitrión	33
C. Gestión de las contingencias	33
D. Plan y moneda de las consignaciones y cuotas	37
E. Cuenta especial plurianual	38
F. Información actualizada sobre las alternativas de financiación	38
VIII. Otras consideraciones conexas	39
A. Valorización de los terrenos de propiedad de las Naciones Unidas en Ginebra	39
B. Consideraciones relacionadas con la seguridad	40
C. Obras de arte, obras maestras y otros obsequios	41
D. Proyectos ajenos al plan estratégico de conservación del patrimonio	42

E.	Consideraciones relativas al mantenimiento después del plan estratégico de conservación del patrimonio	43
IX.	Próximas medidas	44
X.	Medidas recomendadas que deberá adoptar la Asamblea General	45
Anexos		
I.	Gastos por fuente de financiación	46
II.	Información detallada sobre los planes de financiación	48
A.	Opciones para las consignaciones y cuotas	48
B.	Gestión de los riesgos cambiarios	50
C.	Tipos de interés negativos	51
III.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores	55
A.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio que figuran en el informe financiero y estados financieros auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016 e informe de la Junta de Auditores, volumen I.	55
B.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2017	55
C.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio que figuran en el informe financiero y estados financieros auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2018 e informe de la Junta de Auditores, volumen I.	56
D.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2019	57
E.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su carta de recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2020	58
F.	Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su carta de recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021	61
IV.	Gráficos sobre la situación del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio	64
V.	Plazas de gestión del proyecto: ocupación desde la aprobación del proyecto	68

I. Introducción

1. El noveno informe anual sobre la marcha de los trabajos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra se presenta de conformidad con lo dispuesto en la sección XVIII de la resolución 76/246 A de la Asamblea General.
2. En el presente informe se resumen las actividades de planificación y construcción realizadas desde el 1 de septiembre de 2021 hasta el 31 de agosto de 2022. La información financiera que figura en el informe se basa en los datos disponibles al 31 de julio de 2022.
3. Las obras de renovación de los edificios históricos del Palacio de las Naciones siguen avanzando, las primeras secciones de los trabajos realizados están a punto de finalizar y continúan las pruebas y la puesta en marcha. Se están produciendo algunos retrasos adicionales en los trabajos de renovación y, aunque estos han afectado a secciones individuales de las obras, las medidas de mitigación en la secuencia y el solapamiento de las obras de los edificios históricos y las renovaciones del edificio E han contenido el impacto actual en el camino crítico general del proyecto a aproximadamente un mes.
4. Las obras de construcción del nuevo edificio permanente H, que se completaron en gran medida durante el período que abarcaba el informe anterior, se completaron sustancialmente en octubre de 2021 y entonces comenzó el período de responsabilidad por defectos de dos años. El edificio cuenta ahora con una plena ocupación y uso, y en la actualidad solo se están corrigiendo algunos elementos y defectos pendientes. Continúa la resolución de elementos menores de la lista de defectos de obra y se ha completado aproximadamente en un 90 %. El equipo del proyecto está trabajando actualmente con el contratista de buena fe para liquidar las partidas pendientes de las cuentas financieras. La instalación temporal para conferencias, que lleva funcionando desde septiembre de 2020, sigue utilizándose totalmente. Esta instalación se cerró en julio para reconfigurar las tres salas de conferencias en una sola con capacidad para 600 participantes. Está previsto que la sala de conferencias temporal vuelva a abrirse en septiembre de 2022, antes de que se cierren las grandes salas de conferencias del edificio E para su renovación en 2023.
5. Se adoptaron satisfactoriamente varias medidas de mitigación para reducir costos y retrasos, como la volver a secuenciar las obras de renovación para mitigar los retrasos en la medida de lo posible y aplicar una serie de medidas de ingeniería del valor. Esas medidas de mitigación han contribuido a mejorar considerablemente la posición financiera del proyecto en aproximadamente 38,5 millones de francos suizos con respecto a la situación expuesta en el octavo informe anual. Sin embargo, sigue existiendo el riesgo de que los actuales problemas de la cadena de suministro, la incertidumbre del mercado mundial, la inflación y la puntualidad de los procesos de gestión del cambio sigan afectando al calendario y los costos del proyecto de forma imprevisible.
6. El Secretario General agradece el continuo apoyo de los Estados Miembros y está plenamente decidido a emprender estrategias de mitigación suficientes, incluidas las que se exponen en el presente informe, para minimizar los posibles sobrecostos con respecto al costo global máximo aprobado por la Asamblea General.

II. Objetivos y beneficios del proyecto

A. Objetivos

7. El Secretario General, en su informe a la Asamblea General (A/68/372, párr. 15), expuso los objetivos clave del plan estratégico de conservación del patrimonio al inicio del proyecto. Los objetivos no han variado.

B. Beneficios

8. Sobre la base de los objetivos clave del proyecto, el Director del mismo ha establecido los beneficios esperados y la información de referencia, los métodos para supervisar, evaluar e informar de los progresos realizados y los planes para la realización de los beneficios. Los beneficios previstos son los siguientes:

a) El personal puede trabajar durante toda la renovación y las conferencias obligatorias siguen celebrándose durante las obras para garantizar la continuidad de las operaciones;

b) El proyecto da lugar a edificios más seguros y a un entorno de trabajo más saludable. El valor de los edificios del Palacio se ha incrementado, con menos reclamaciones de seguros y accidentes y una mayor seguridad de los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra;

c) Las personas con discapacidad pueden ahora tener un mejor acceso y utilizar mejor los edificios del Palacio;

d) Menor consumo de energía. Disminución del consumo de agua en comparación con el nivel anterior a la renovación y construcción;

e) Posibilidad de celebrar reuniones híbridas que permitan un mayor número de participantes. Las salas contarán con interpretación en los idiomas oficiales y cabinas de interpretación multifuncionales;

f) Aumento del número de salas de reuniones e introducción de minicocinas, cabinas de trabajo y zonas de colaboración, así como lugares de trabajo flexibles que permitan que más personal ocupe el edificio;

g) Promoción y protección del patrimonio garantizando al mismo tiempo el cumplimiento de los códigos de construcción. Nuevas salas de conferencias y puertas adaptadas para las personas con discapacidad, conservando al mismo tiempo el patrimonio del Palacio de las Naciones.

III. Gobernanza, gestión y rendición de cuentas del proyecto

A. Junta Consultiva

9. La Junta Consultiva celebró dos reuniones junto con una visita al nuevo edificio y a las obras de renovación durante el período sobre el que se informa, en septiembre de 2021, junio de 2022 y julio de 2022, respectivamente, y se ha previsto celebrar una nueva reunión en octubre de 2022. Entre las cuestiones principales examinadas por la Junta durante el período se encontraban la continuación de las obras de renovación del edificio AC del Palacio de las Naciones, el inicio de las obras de renovación de los edificios A, S1 y B, y de la sección AB (véase la figura X), las repercusiones de la pandemia de COVID-19 en el plan estratégico de conservación del patrimonio, la continuidad de las operaciones, la adjudicación en curso de las obras de renovación

del edificio E, las estrategias de comunicación con las partes interesadas, el progreso del proyecto y las actualizaciones sobre la financiación, y las opciones de planes de asignación y cuotas.

B. Comité Directivo

10. Durante el período sobre el que se informa, el Comité Directivo celebró tres reuniones, en marzo, junio y agosto de 2022. El Comité sigue haciendo un seguimiento del progreso del proyecto con arreglo a los plazos y el presupuesto establecidos, y hace hincapié en el requisito de que haya una gestión rigurosa del alcance del proyecto y los controles financieros. Entre las cuestiones principales examinadas por el Comité durante el período que abarca el informe figuran los progresos realizados en la renovación de los edificios históricos del Palacio, la adjudicación en curso de las obras del edificio E, la gestión del presupuesto, las revisiones necesarias del calendario del plan estratégico de conservación del patrimonio y la gestión de las presiones presupuestarias mediante la ingeniería del valor.

C. Aseguramiento del proyecto

1. Gestión independiente e integrada de riesgos

11. Se siguen prestando servicios de gestión de riesgos de conformidad con los requisitos del proyecto en dos funciones separadas: la presentación de informes trimestrales independientes sobre la gestión de riesgos a las estructuras de gobernanza independiente del equipo del proyecto, y los exámenes mensuales de la gestión de riesgos. Las conclusiones pertinentes del último informe emitido por la Junta de Auditores en relación con el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021 se incorporarán a la estrategia de gestión de riesgos del proyecto.

2. Junta de Auditores

12. Desde el período que abarcaba el informe anterior, la Junta de Auditores ha llevado a cabo otras dos visitas para realizar auditorías de los trabajos relacionados con el plan estratégico de conservación del patrimonio, del 1 al 19 de noviembre de 2021 y del 10 al 28 de enero de 2022. Las recomendaciones formuladas con motivo de las visitas durante el período sobre el que se informa se transmitieron al responsable del proyecto mediante un cuarto informe de la Junta sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio.

13. En el anexo III del presente informe se resumen las observaciones y recomendaciones más recientes de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio y el estado de su aplicación. En cuanto al estado de aplicación de las recomendaciones anteriores, la Junta confirmó en su informe más reciente, teniendo en cuenta las respuestas actualizadas dadas por la administración en marzo de 2022 a los informes de auditoría anteriores de la Junta (A/76/5 (Vol. I), (A/75/135), A/74/5 (Vol. I) A/73/157, (A/72/5(Vol. I) y (A/72/5(Vol. I)/Corr.1 que, de las 43 recomendaciones formuladas, 39 (el 91 %) ya se habían aplicado en su totalidad y solo 4 (el 9 %) estaban en vías de aplicación.

14. Está previsto que la próxima visita para una hacer auditoría completa del equipo especializado de auditoría externa de la Junta de Auditores se realice en noviembre de 2022.

D. Gestión del plan estratégico de conservación del patrimonio

15. La gestión del plan estratégico se mantiene de conformidad con documento [A/76/350](#), párrafo 13.

16. Como consecuencia de los continuos retrasos relacionados con la pandemia a fines de 2021, que se vieron agravados por los problemas de la cadena mundial de suministro, que provocaron la ampliación de los plazos de entrega, junto con otros retrasos relacionados con las prórrogas del proceso de licitación de la renovación del edificio E; las actividades que en un principio debían comenzar antes se están llevando a cabo simultáneamente con la ampliación del plazo de las obras de renovación del edificio histórico. Esto ha seguido aumentando el riesgo de que el equipo del proyecto del plan estratégico no pueda mantener el ritmo del proyecto sin incurrir en nuevos retrasos y costos adicionales debido a la falta de recursos de personal de las Naciones Unidas para gestionar el aumento de la carga de trabajo relacionada con el incremento del volumen de las obras de construcción realizadas al mismo tiempo.

17. Para seguir mitigando los retrasos del programa es necesario ampliar la duración de la plaza temporaria a corto plazo de Arquitecto/a (P-4), tal y como se aprobó en la resolución [76/264 A](#) de la Asamblea General, sección XVIII, párrafo 24, durante todo 2023. Para responder a las necesidades cambiantes del proyecto a medida que avanza hacia la fase de ejecución de las renovaciones, el equipo de gestión de los consultores se ha reforzado con recursos adicionales de aseguramiento de la calidad para reflejar la importancia de garantizar que el proyecto siga ofreciendo resultados de alta calidad, al tiempo que se intentan mitigar nuevas desviaciones del calendario de entrega. Ya se han cubierto todas las plazas del personal de las Naciones Unidas. El equipo del proyecto ha evaluado el tamaño actual del equipo y ha confirmado que es adecuado para esta fase del proyecto. En el anexo V se presenta una plantilla que muestra la ocupación de puestos desde la aprobación del proyecto hasta fines de julio de 2022.

IV. Gestión de riesgos

18. La gestión de riesgos sigue integrada en la gestión general del proyecto. El equipo del proyecto determina constantemente los riesgos para el cumplimiento de los plazos y costos requeridos y gestiona activamente sus efectos. De este modo se han mitigado varios riesgos importantes, por ejemplo añadiendo una fase de servicios previos a la construcción a los contratos de renovación del Palacio de las Naciones y de desmantelamiento y renovación de la torre del edificio E con el fin de velar por que se reciban ofertas competitivas y se acuerde un precio máximo garantizado. La evaluación de la empresa encargada de la gestión de riesgos es que el marco de gestión de riesgos del plan estratégico de conservación del patrimonio está consolidado y funciona eficazmente teniendo en cuenta la complejidad del proyecto y el entorno en el que se está llevando a cabo.

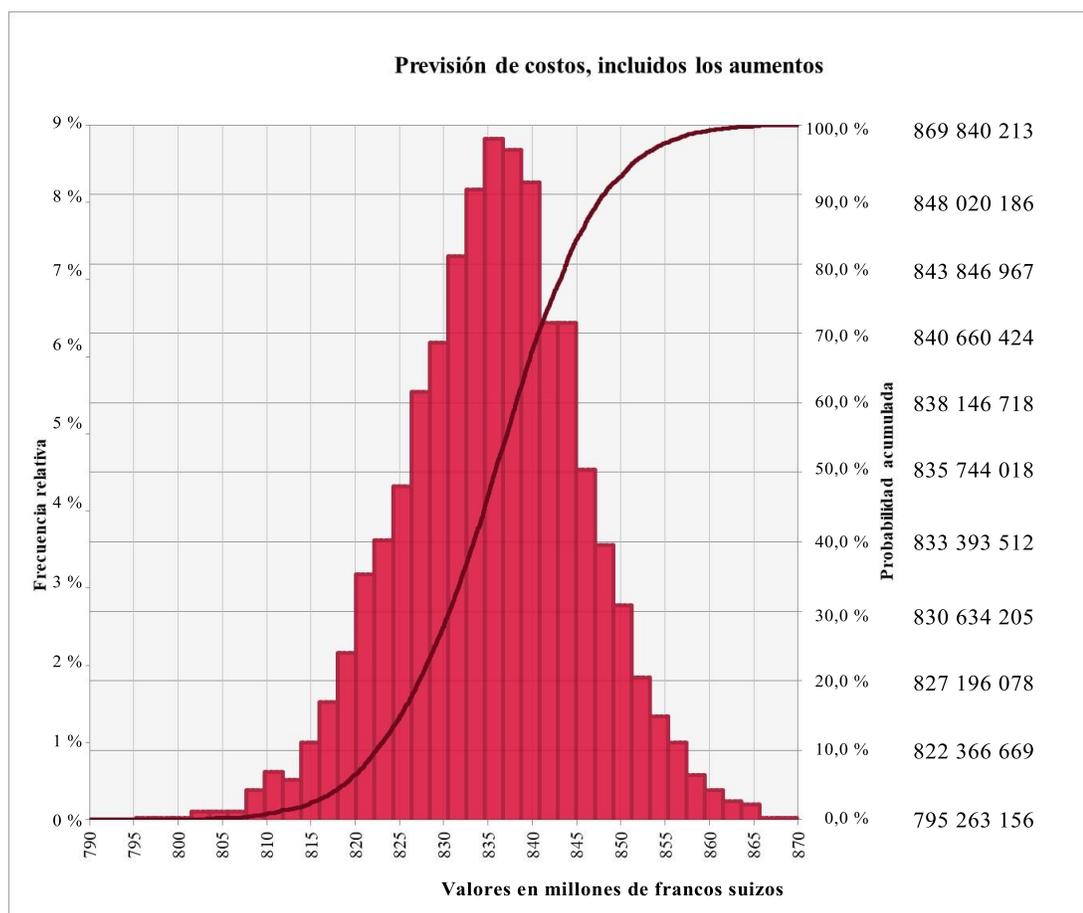
19. Además de colaborar con el equipo del proyecto, la empresa independiente de gestión de riesgos ha seguido informando al responsable del proyecto de manera independiente y directa. Hasta la fecha se han incluido más de 580 riesgos en el registro correspondiente, y 171 siguen abiertos actualmente; como promedio, se añadieron al registro o se eliminaron de él 11 riesgos al mes entre agosto de 2021 y julio de 2022. Al aplicar el enfoque profesional de gestión de riesgos, los riesgos se mitigan a lo largo del año hasta que se han aceptado, evitado, eliminado, cerrado o retirado tras la finalización de las fases de diseño, licitación y construcción.

20. La empresa independiente de gestión de riesgos prepara mensualmente simulaciones de Montecarlo para el proyecto. En la figura I se muestra el resultado

de la simulación a julio de 2022. La figura II muestra los principales riesgos clasificados por su efecto en la variabilidad del resultado del modelo de riesgo (costo previsto).

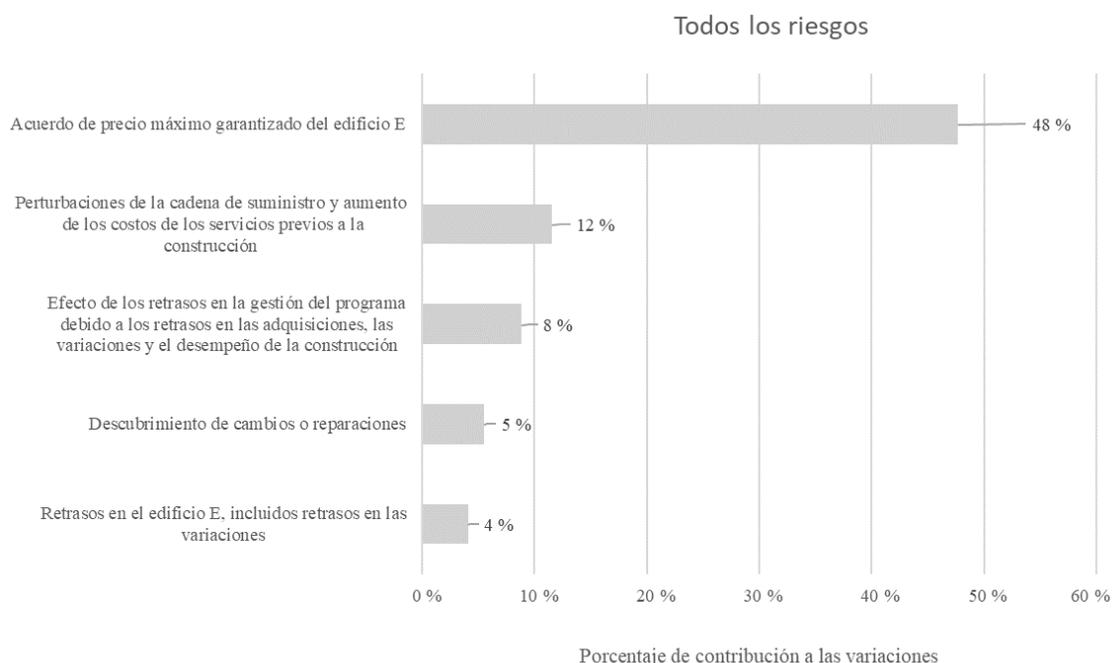
Figura I

Histograma de costos de los riesgos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, julio de 2022



21. La figura I representa tanto la frecuencia relativa del costo previsto como la probabilidad acumulada del resultado del modelo de riesgo. En particular, la figura I muestra el costo previsto en cada nivel de confianza. Para los proyectos de construcción de las Naciones Unidas se ha establecido una meta de referencia de “P80” para la medición del riesgo en un proyecto determinado, lo que significa que el equipo del proyecto aspiraría idealmente a un nivel de confianza del 80 % de que el proyecto se completará con arreglo al calendario y dentro del presupuesto. El nivel de confianza a julio de 2022 es del 53 % de posibilidades de completar el proyecto dentro del presupuesto o por debajo de él.

Figura II
Gráfico de sensibilidad a los costos (“tornado”) en que se indican los cinco riesgos que más repercuten en los costos del proyecto, julio de 2022



22. En el cuadro 1 se muestra una comparación de los cinco riesgos principales del proyecto respecto a los dos últimos informes sobre la marcha de los trabajos.

Cuadro 1

Comparación de los principales riesgos previstos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, Ginebra, tal y como figuran en los informes anuales actuales y anteriores del Secretario General sobre la marcha de los trabajos

<i>Cinco principales riesgos anteriores (A/75/355, párr. 46)</i>	<i>Cinco principales riesgos anteriores (A/76/350, párr. 52)</i>	<i>Cinco principales riesgos actuales</i>
a) Las repercusiones de los requerimientos de los contratistas y de las restricciones gubernamentales en las actividades de construcción y la productividad de la mano de obra como resultado de la pandemia de COVID-19	a) La modificación del diseño actual debido a cambios en las necesidades de las partes interesadas o el retraso en su finalización, incluidos los cambios en la forma de trabajar debido a la pandemia	a) El aumento del costo debido al acuerdo del precio máximo garantizado del edificio E tras el período de servicios previos a la construcción
b) Los cambios en las necesidades institucionales a lo largo del proyecto	b) Los retrasos en la adjudicación del edificio E, incluso la formación del contrato y el acuerdo de precio máximo garantizado tras el período de servicios previos a la construcción	b) Los retrasos y costos adicionales debido a las restricciones de la cadena de suministro debido a la pandemia y el conflicto

<i>Cinco principales riesgos anteriores (A/75/355, párr. 46)</i>	<i>Cinco principales riesgos anteriores (A/76/350, párr. 52)</i>	<i>Cinco principales riesgos actuales</i>
c) Los errores y omisiones de diseño en las obras contratadas	c) Los errores y omisiones de diseño en las obras contratadas	c) Los retrasos en el acuerdo de las variaciones hasta el momento en que el contratista está obligado a cumplir la instrucción de variar las obras
d) La posibilidad de que el acuerdo sobre el precio máximo garantizado del contrato de renovación, que se determinará al final de la fase previa a la construcción, se retrase o difiera significativamente del costo previsto	d) El descubrimiento de cambios o reparaciones necesarios en las estructuras o servicios mecánicos y eléctricos existentes	d) Los errores y omisiones de diseño en el precio de oferta para el edificio E y otros trabajos contratados
e) La posibilidad de demoras o reclamaciones de costos adicionales que excedan del precio del contrato acordado por parte de los contratistas para el nuevo edificio permanente o para las posteriores obras de renovación	e) La incertidumbre en cuanto a la posibilidad de que aumenten los precios que se obtendrán en el mercado en el próximo proceso de licitación para la renovación del edificio	e) Los retrasos en la construcción del edificio E debido al descubrimiento de cambios o reparaciones necesarios en las estructuras o servicios mecánicos y eléctricos existentes

Descripción de los cinco principales riesgos del proyecto

23. Los cinco principales riesgos indicados en el gráfico de sensibilidad a los costos (figura II) se explican con más detalle a continuación.

a) **Aumento del precio máximo garantizado.** Se trata de un nuevo riesgo, que se refiere a un posible aumento del costo debido al acuerdo del precio máximo garantizado del edificio E tras el período de servicios previos a la construcción. El precio del contrato en el momento del acuerdo de la fase 1 es inferior al previsto. Por tanto, existe el riesgo de que, durante el período de servicios previos a la construcción no sea posible contratar a subcontratistas y proveedores sin un aumento del precio máximo garantizado en la fase 2. Para mitigar este riesgo, el equipo del proyecto utilizará el período de servicios previos a la construcción para entender y negociar cualquier posible aumento de costos que se detecte utilizando un enfoque de libro abierto con el contratista (un acuerdo con el contratista que permita la transparencia en los costos de los paquetes de trabajo de construcción. Además, el costo previsto del proyecto será objeto de un estrecho seguimiento durante el período de servicios previos a la construcción, con el fin de poner de manifiesto lo antes posible dónde y cómo aumentan los costos. Esto permitirá que el equipo del proyecto desarrolle mitigaciones apropiadas para las presiones de costos descubiertas. Para mitigar el riesgo, el equipo de gestión del proyecto, apoyado por la empresa independiente de gestión de riesgos, está supervisando cuidadosamente la situación;

b) **Perturbaciones de la cadena de suministro y aumento de los costos de los servicios previos a la construcción.** Este nuevo riesgo refleja la realidad del entorno comercial actual. La pandemia y la inestabilidad geopolítica han provocado restricciones y retrasos en la cadena de suministro. Para mitigar este riesgo, el equipo del proyecto está trabajando con el contratista para pedir los suministros necesarios lo antes posible y buscar fuentes de suministro alternativas. Además, el costo previsto del proyecto será objeto de un estrecho seguimiento durante el período de servicios

previos a la construcción, con el fin de poner de manifiesto lo antes posible dónde y cómo aumentan los costos. Esto permitirá que el equipo del proyecto desarrolle mitigaciones apropiadas para las presiones de costos descubiertas. Para mitigar el riesgo, el equipo de gestión del proyecto, apoyado por la empresa independiente de gestión de riesgos, está supervisando cuidadosamente la situación;

c) **Retrasos en el acuerdo de las variaciones.** Este riesgo está relacionado con el largo período de tiempo que transcurre entre la emisión de una variación y el momento en que el contratista está obligado a empezar a trabajar en la variación. Este riesgo ha aumentado, ya que actualmente la mayoría de las variaciones tardan más de 70 días antes de que el contratista esté obligado a cumplir con el cambio. Para mitigar este riesgo, el equipo del proyecto ha introducido cambios en el contrato de construcción del edificio E a fin de reducir los plazos. El equipo del proyecto también trabajará con los contratistas del edificio histórico del Palacio y del edificio E para dar prioridad a las variaciones y utilizar procesos acelerados dentro de los contratos de construcción siempre que sea posible. Para mitigar el riesgo, el equipo de gestión del proyecto, apoyado por la empresa independiente de gestión de riesgos, está supervisando cuidadosamente la situación. Sin embargo, debido a las limitaciones del contrato de obras, este riesgo no se puede evitar completamente;

d) **Errores y omisiones de diseño.** Este riesgo, en parte, se ha producido y sigue presente debido a los trabajos restantes de renovación del edificio histórico del Palacio y del edificio E que aún quedan por realizar. Para mitigar este riesgo, el equipo del proyecto y los contratistas seguirán procedimientos de aseguramiento de la calidad que incluirán la comprobación de la calidad de los documentos del contrato. El equipo del proyecto seguirá un proceso de alerta temprana para detectar errores y omisiones en una fase temprana. El equipo utilizará los procesos establecidos para la evaluación de los cambios e instrucciones, incluyendo los efectos en el calendario y el presupuesto. Para mitigar el riesgo, el equipo de gestión del proyecto, apoyado por la empresa independiente de gestión de riesgos, está supervisando cuidadosamente la situación;

e) **Retrasos en las obras del edificio E.** Este riesgo está relacionado con el descubrimiento de cambios o reparaciones en las estructuras o servicios mecánicos y eléctricos existentes. Este riesgo es consecuencia de los retrasos en las variaciones, los cambios inesperados y el desempeño del contratista. Para mitigar esta situación, se realizará un seguimiento del desempeño respecto al calendario del contrato y se pondrán de manifiesto las variaciones, adoptándose las medidas oportunas para mantener el proyecto dentro del plazo previsto. Para mitigar el riesgo, el equipo de gestión del proyecto, apoyado por la empresa independiente de gestión de riesgos, está supervisando cuidadosamente la situación.

24. Desde el tercer informe anual del Secretario General ([A/71/403](#) y [A/71/403/Corr.1](#)) el enfoque adoptado para calcular la provisión para contingencias se ha mantenido sin cambios. En los casos en que el total combinado de los gastos básicos (construcción, diseño y asesoría, costos asociados y gestión del proyecto) y la provisión para contingencias requerida al nivel de confianza del 80 % supere el presupuesto de 836,5 millones de francos suizos aprobado por la Asamblea General, se adoptan medidas de mitigación adicionales para garantizar que el proyecto se mantenga dentro de la dotación presupuestaria aprobada.

V. Avances

A. Estado de las actividades

25. Durante el período sobre el que se informa se logró progresar considerablemente en los principales hitos del proyecto en cuanto a las actividades de diseño, contratación y construcción, entre ellas las siguientes:

a) El 4 de octubre de 2021 se produjo la finalización sustancial del nuevo edificio permanente H, y la inauguración oficial del nuevo edificio se celebró el 1 de noviembre de 2021. El contrato de este edificio ha entrado ahora en el período de responsabilidad por defectos de dos años y se están llevando a cabo actividades de cierre para los restantes elementos menores de la lista de defectos;

b) Han continuado los avances sustanciales en la renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta, en junio de 2022 comenzaron las actividades de puesta en marcha del edificio AC y continúan los trabajos de acabado final en los edificios D y S1. Las obras en las secciones A y AB siguen avanzando, y las zonas de los Pasos Perdidos a cada lado del Salón de Asambleas principal ya se han modificado para reflejar el diseño original de los años treinta y los trabajos de acabado en curso. Las salas de conferencias históricas, XI, XII y XVI, están siendo renovadas completamente y la construcción de las nuevas cabinas de interpretación está a punto de finalizar. Las obras de renovación del edificio C, que comenzaron en octubre de 2021, han seguido avanzando con la demolición y el desmantelamiento de las zonas necesarias para ampliar el Bar de la Prensa y crear el nuevo estudio de la Televisión de las Naciones Unidas, a lo que seguirán las obras mecánicas, eléctricas y de fontanería;

c) Implantación de las últimas tecnologías del protocolo Internet audiovisual para aplicar los estándares actuales de la industria en cuanto a equipamiento y funciones para las salas de conferencias del edificio histórico en los edificios A, AB y AC. Esos edificios, junto con el edificio de conferencias temporal que se ha reconfigurado en una gran sala de conferencias de 600 plazas, darán soporte a cualquier demanda futura de continuidad de las operaciones que surja de la necesidad de que los participantes en las conferencias se conecten y participen en conferencias multilingües a distancia, utilizando predominantemente dispositivos audiovisuales informáticos y software mientras el edificio E esté cerrado por reformas a partir de principios de 2023;

d) La finalización con éxito de la adjudicación del edificio E de los años setenta (contrato 3). La firma del contrato está prevista para fines de 2022. Esta será la última adjudicación importante y el equipo del proyecto se centrará entonces exclusivamente en las fases de gestión del contrato y entrega de las obras.

26. Como se ha señalado anteriormente, las obras de construcción y renovación han seguido avanzando de forma significativa durante el período sobre el que se informa, a pesar de los numerosos retos adicionales derivados de la pandemia, el mercado mundial y la inestabilidad geopolítica en algunas partes de Europa. Esta combinación de acontecimientos ha causado una disrupción de las cadenas de suministro y ha repercutido tanto en la disponibilidad como en el costo de materiales fundamentales, como el acero, el hierro, el níquel, productos químicos como el neón (muy utilizado en componentes electrónicos) y la madera, lo que ha provocado retrasos en las entregas de muchos artículos. El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio siguió mitigando los riesgos y aprovechando las oportunidades para avanzar en algunas partes del trabajo previsto durante la pandemia de COVID-19. Las principales repercusiones y medidas adoptadas al respecto son las siguientes:

a) Desde el anterior informe sobre la marcha de los trabajos, se han producido nuevos retrasos debido a los efectos de la pandemia, sobre todo a fines de 2021 y principios de 2022. Esto se debió en gran medida al descenso de los niveles de productividad debido al importante nivel de casos de COVID-19, que han supuesto aproximadamente un mes de retraso para todas las secciones que se están renovando. El contratista de la renovación ha mostrado que los plazos de entrega de materiales y equipo se están alargando, tanto para las nuevas necesidades como para las ya solicitadas. Hasta la fecha, el contratista de la renovación ha tomado medidas de mitigación, se ha anticipado a esta situación y ha procurado pedir los materiales con mucha antelación. Sin embargo, para las secciones de obra que aún no se han iniciado, o en las que se solicitan variaciones que requieren la compra de materiales adicionales, en particular las que contienen componentes electrónicos, aún no puede determinarse el impacto en el tiempo. El equipo del proyecto y el contratista siguen colaborando para encontrar soluciones y mitigar los retrasos;

b) En cuanto a los costos adicionales relacionados con la COVID-19, el contratista de la renovación todavía está evaluando los efectos, pero hasta la fecha los costos están fijados en gran medida en el contrato y, por lo tanto, son de su cuenta y riesgo, aunque algunos costos menores pueden seguir siendo atribuibles a las instalaciones y procedimientos sanitarios adicionales que fueron necesarios durante la pandemia. Aunque a principios de 2022 se levantaron todas las restricciones sanitarias, de seguridad y de distanciamiento físico impuestas desde 2020, la posibilidad de que se produzcan nuevas oleadas de la pandemia debido a cepas variantes sigue siendo un riesgo. Se siguen produciendo gastos atribuibles a los retrasos en la recepción de materiales y componentes relacionados con las variaciones, como los relacionados con las mejoras tecnológicas de las salas de conferencias, y se están gestionando dentro de los niveles de contingencia actuales;

c) Sin embargo, el contratista de la renovación ha indicado que debido al efecto combinado de la pandemia y la situación geopolítica en la cadena de suministro, los precios están aumentando. Esos costos son, en gran medida, responsabilidad del contratista y están incluidos en el precio máximo garantizado; sin embargo, en este momento, debido a la fluidez de las cuestiones, todavía no se han determinado los efectos totales por completo;

27. Los costos del proyecto se mantienen muy vigilados y controlados, y ahora se han ultimado los costos del edificio H y la inclusión de la estrategia de trabajo flexible, tal y como se estipula en la resolución [70/248](#) de la Asamblea General, sección X, párrafo 13, dentro de la dotación presupuestaria original. El extenso trabajo y negociaciones mantenidos con el contratista al final de la fase de servicios previos a la construcción del contrato de renovación de los edificios históricos concluyeron en un acuerdo de precio máximo garantizado dentro del presupuesto estimado original, a pesar del aumento de los retrasos y los costos relacionados con la pandemia. Sin embargo, los costos adicionales del plan estratégico de conservación del patrimonio y del equipo de diseño derivados de las nuevas prórrogas del calendario, el costo aún desconocido que se establecerá durante los servicios previos a la construcción del edificio E, la provisión del edificio de conferencias temporal y los retrasos que se están produciendo en las obras de renovación hacen que, a pesar de la importante mejora de la situación financiera del proyecto, siga existiendo la posibilidad de que el proyecto no alcance la totalidad del alcance de referencia dentro del presupuesto aprobado.

28. Como respuesta, las Naciones Unidas han llevado a cabo una nueva ingeniería del valor y optimizaciones que pretenden seguir cumpliendo los objetivos del alcance del proyecto aprobado con un coste menor. Por ejemplo, como el edificio E se desocupará durante las obras, el desmantelamiento de la torre se podrá hacer más

rápidamente, ya que se reducirán las paradas por exceso de ruido. Las estimaciones de gastos previstos se examinan mensualmente y el plan de gastos se actualiza en su totalidad en todos los hitos principales de los entregables. Se siguen examinando y analizando a fondo los riesgos asociados al proyecto y elaborando y aplicando las estrategias de mitigación apropiadas. Para mitigar aún más los cambios costosos, el equipo del proyecto ha perfeccionado el mecanismo para procesar, documentar y acordar los cambios de diseño. Los cambios importantes que afectan a las partes interesadas internas se acuerdan internamente para garantizar que las partes se impliquen con los cambios. Ningún cambio de diseño en el período sobre el que se informa ha tenido efectos importantes en el proyecto en lo que se refiere a costos, calendario o consecución de los objetivos del proyecto.

29. Como muestra de los progresos realizados, en la figura III se muestra una fotografía exterior del edificio H terminado, visto desde el edificio E, junto con fotografías de la renovación en curso en el Palacio que se ofrecen en las figuras IV, V, VI, VII y VIII, para mostrar visualmente los considerables progresos realizados en las obras de renovación durante el período sobre el que se informa.

Figura III

Fotografía exterior del nuevo edificio H terminado, junio de 2022



Figura IV
Instalación de franjas de guía para accesibilidad, nivel 02 del edificio AC, junio de 2022



Figura V
Fotografía del progreso interior que muestra la limpieza final de la zona renovada de los Pasos Perdidos del edificio AC, junio de 2022

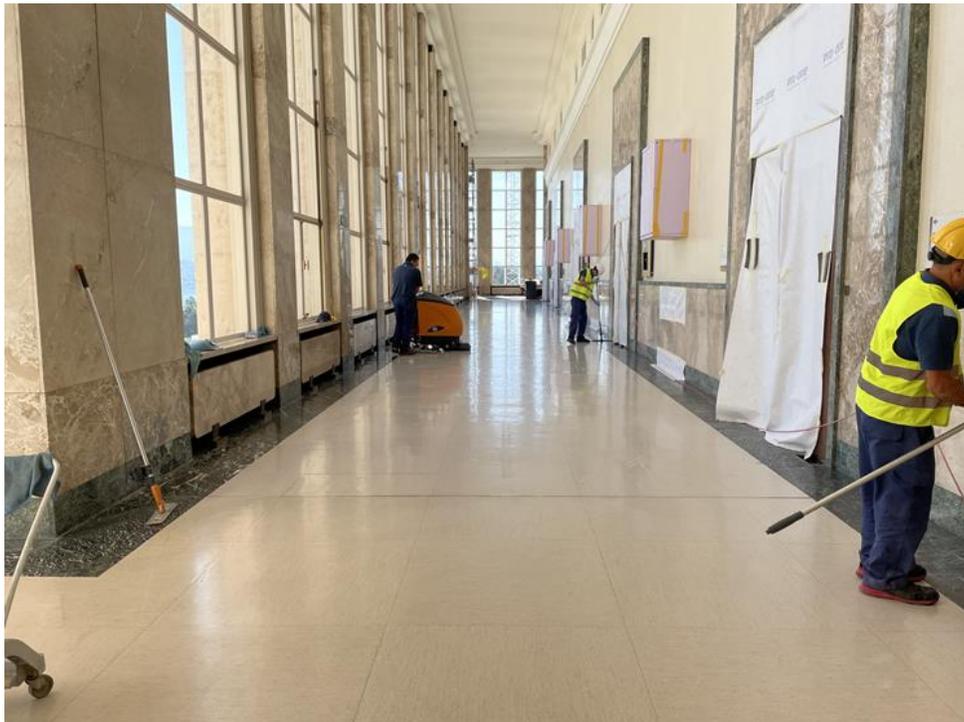


Figura VI
Fotografía del progreso de las obras de renovación en el interior de la sala IX del edificio AC, junio de 2022



Figura VII
Fotografía del progreso de las obras de renovación en el interior del Salón de Asambleas principal, junio de 2022



Figura VIII
Fotografía del progreso de las obras de renovación en el interior del espacio de oficina híbrido recién creado en la renovación del edificio AC, junio de 2022



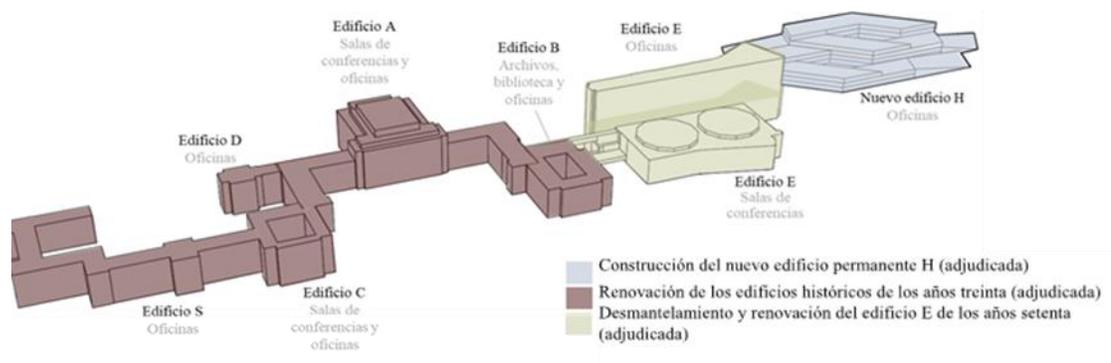
B. Estrategia de contratación

30. En la figura IX se muestra una representación esquemática del complejo de edificios del Palacio de las Naciones y las principales fases de la estrategia de contratación y el cronograma actualizado.

31. Durante el período que abarca el informe, se completó el proceso de licitación del contrato del edificio E, incluyendo las consiguientes evaluaciones técnicas, comerciales y de riesgo de las ofertas. Tras las necesarias aprobaciones internas de adjudicación, el contrato se está negociando y se espera que se firme para fines de 2022. La fase de servicios previos a la construcción, de un año de duración, comienza inmediatamente después de la firma del contrato, y los trabajos preliminares en el edificio E, que incluyen la retirada del amianto y el vaciamiento y desmantelamiento de la torre de oficinas, comenzarán tan pronto como los servicios de conferencias y el personal se hayan trasladado fuera del edificio, lo que está previsto para febrero de 2023.

32. Sobre la base de las enseñanzas extraídas y en consonancia con las recomendaciones de la Junta de Auditores a este respecto, la estrategia de contratación del edificio E emplea un enfoque de libro abierto, según el cual el período de colaboración en los servicios previos a la construcción se ejecuta simultáneamente y se solapa con la fase de finalización del diseño técnico desde el principio. Se trata de una versión refinada de la estrategia que se utilizó con éxito para el proceso de contratación y el contrato de renovación del edificio histórico.

Figura IX
Representación esquemática del complejo de edificios del Palacio de las Naciones y estrategia de contratación



33. Con la reciente conclusión satisfactoria de la adjudicación del contrato del edificio E dentro del presupuesto, todos los contratos principales del proyecto estarán ultimados. Por tanto, el énfasis de la gestión está ahora totalmente dedicado a la fase de entrega de las obras de renovación. Sobre la base de las lecciones aprendidas de la construcción y entrega del nuevo edificio y de los servicios previos a la construcción y las obras de renovación en curso para la renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta, y a fin de abordar las recomendaciones más recientes de la Junta de Auditores en relación con los retrasos sufridos como resultado del proceso de variación, la administración está tratando de realizar nuevas optimizaciones en los contratos de construcción de las Naciones Unidas para ajustar más el contrato a las necesidades de la Organización. Esto incluye alinear el proceso de variación en los contratos para que se ajuste más a la redacción estándar de la Federación Internacional de Ingenieros Consultores (FIDIC) para la industria de la construcción.

C. Estrategias para un lugar de trabajo flexible y aprovechamiento del espacio

34. El Secretario General ha procedido a la plena aplicación de las estrategias para un lugar de trabajo flexible en el nuevo edificio permanente, de conformidad con el mandato de la Asamblea General. En los edificios históricos del Palacio de las Naciones, el entorno de oficinas predominante se mantendrá en gran medida con la distribución existente, compuesta en su mayor parte de oficinas individuales, al que se añadirá un número limitado de oficinas híbridas construidas para tal fin que puedan utilizarse de forma flexible.

35. Durante el período sobre el que se informa, el edificio H ha seguido estando ocupado por el personal, con un uso satisfactorio de los espacios abiertos y de los espacios auxiliares, como salas de reuniones, salas de proyectos y zonas de trabajo alternativas. La primera sección de las obras de renovación, el edificio AC, se ha equipado con nuevo mobiliario para los nuevos espacios de trabajo híbridos y las salas de reuniones. Las oficinas cerradas se han amueblado con el mobiliario existente. En las salas de conferencias del edificio AC, se han adaptado las mesas de conferencias que forman parte del patrimonio para que puedan ser utilizadas por usuarios en silla de ruedas, preservando al mismo tiempo el patrimonio de la sala. Además, el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio está renovando el mobiliario que forma parte patrimonial del Palacio en las salas de conferencias y en las oficinas del patrimonio.

36. La preservación y restauración del patrimonio siguen siendo objetivos clave del plan estratégico y seguirán aplicándose con atención y determinación, utilizando los servicios de expertos tanto del equipo del plan estratégico como de las autoridades del país anfitrión. Se programan las correspondientes reuniones y talleres periódicos con las autoridades de conservación del país anfitrión para tratar cuestiones que afectan al patrimonio.

37. El inicio de los traslados del personal al nuevo edificio permanente en mayo de 2021 fue un hito importante en la implementación gradual de las estrategias para un lugar de trabajo flexible, y hasta la fecha se han producido más de 1.200 traslados de personal. Las medidas de desdensificación y distanciamiento físico relacionadas con la pandemia se levantaron en mayo de 2022. Después de que el personal alojado actualmente en el edificio de forma temporal regrese a las secciones renovadas del Palacio a partir del tercer trimestre de 2022, la asignación de espacio para los próximos traslados temporales al edificio H optimizará aún más el uso de los espacios de trabajo. El proyecto tendrá como objetivo un uso aún más eficiente del edificio, que puede incluir una mayor proporción de uso flexible cuando sea factible.

Ocupación del recinto del Palacio de las Naciones tras la finalización del plan estratégico de conservación del patrimonio

38. En el primer informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos (A/68/372) se preveía que la capacidad final de los edificios renovados del Palacio de las Naciones sería de 3.507 ocupantes y espacios de trabajo. Con la adopción de las estrategias para un lugar de trabajo flexible en el nuevo edificio permanente se redujo el número total de espacios de trabajo para dar cabida a las zonas de colaboración y núcleos de apoyo necesarios para crear condiciones de trabajo flexible más efectivas. La previsión sigue siendo la misma que la comunicada en el octavo informe anual sobre la marcha de los trabajos, y se muestra de nuevo como cuadro 2 a continuación, para facilitar la referencia.

Cuadro 2
Número previsto de espacios de trabajo y ocupantes

<i>Lugar</i>	<i>Capacidad máxima después de la renovación</i>		
	<i>Previsión de referencia (espacios de trabajo y ocupantes)^a</i>	<i>Previsión actual</i>	
		<i>Espacios de trabajo</i>	<i>Ocupantes</i>
Edificio A	232	221	221
Edificio B	158	168	168
Edificio C	277	218	218
Edificio D	182	224	224
Edificio S	833	797	797
Edificio E	412	268 ^b	268 ^b
Nuevo edificio H	1 413	1 346	1 550
Espacios de trabajo para uso ocasional de los participantes en conferencias	–	172	172

Lugar	Capacidad máxima después de la renovación		
	Previsión de referencia (espacios de trabajo y ocupantes) ^a	Previsión actual	
		Espacios de trabajo	Ocupantes
Capacidad teórica de uso compartido de escritorios en los edificios históricos (base de referencia) ^c	–	–	30
Total	3 507	3 414	3 648

^a Cifras de referencia proporcionadas en el primer informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos (A/68/372).

^b Las cifras para el edificio E se presentan únicamente a título indicativo, ya que todavía está por finalizar el diseño técnico completo.

^c Se calcula que en algunos de los espacios híbridos de reciente creación la proporción de uso compartido de escritorios podría ser de 11 personas por cada 10 escritorios, lo que daría lugar a un ligero aumento de la ocupación en unas 30 personas.

39. De la capacidad máxima de ocupación de 3.648 plazas que figura en el cuadro 1, está previsto que se asignen todos los espacios. La plantilla de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) (personal, pasantes y consultores) aumentó de 730 a 930 y dos nuevas entidades (la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y la Global Executive Leadership Initiative) se incorporaron al edificio H en el segundo semestre de 2021. El número de entidades individuales con sede en el Palacio de las Naciones fluctuará a lo largo de los años y no puede determinarse definitivamente en estos momentos. Se está manteniendo una capacidad suficiente durante las obras de renovación para hacer frente al cierre escalonado de los distintos edificios. No obstante, se prevé que la capacidad máxima general de ocupantes asignados al complejo del Palacio de las Naciones, una vez haya finalizado el plan estratégico de conservación del patrimonio, superará la prevista originalmente de 3.507 ocupantes.

Atraer a más entidades de las Naciones Unidas al Palacio de las Naciones

40. La Secretaría sigue en estrecho contacto con otras entidades de las Naciones Unidas con presencia en Ginebra para alentarlas a que se trasladen al Palacio de las Naciones, donde se beneficiarían de una ubicación central, servicios compartidos, mayor seguridad y otras eficiencias operacionales y sinergias de mandatos. Durante el período que abarca el informe, la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas y la Global Executive Leadership Initiative se trasladaron al edificio H. A partir de enero de 2022, la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, e Israel, se alojó en la dependencia La Pelouse. Se siguen recibiendo solicitudes para dar cabida a otras entidades y órganos de las Naciones Unidas establecidos de conformidad con mandatos del Consejo de Derechos Humanos y se está estudiando la posibilidad de satisfacer esas necesidades caso por caso. Como se informó anteriormente, el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de las Naciones Unidas, la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, el Programa Mundial de Alimentos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente han seguido expresando su interés en instalarse en el recinto del Palacio de las Naciones. Las obras de renovación que se están llevando a cabo en varias secciones del Palacio, junto con las restricciones relacionadas con la pandemia, han limitado temporalmente el espacio de oficinas disponible. Por tanto, el alojamiento de entidades adicionales está actualmente en suspenso hasta que se

completan algunas de las secciones que se están renovando. Cuando se disponga de más espacio, las entidades deberán adoptar las mismas estrategias para un lugar de trabajo flexible que las aplicadas en el edificio nuevo y los edificios existentes que ocuparían.

D. Información actualizada sobre las medidas para eliminar las barreras físicas, técnicas y de comunicación para las personas con discapacidad

41. Como se describe en los informes anuales quinto, sexto, séptimo y octavo del Secretario General (A/73/395, A/74/452, A/75/355 y A/76/350), una empresa de consultoría especializada presentó un plan maestro de accesibilidad amplio. Las recomendaciones de las auditorías de accesibilidad se han aplicado, y se siguen aplicando, en las distintas fases de diseño tanto de los edificios nuevos como de los existentes.

42. Durante el período que abarca el informe, finalizaron las obras de renovación del edificio AB de los edificios históricos. Durante las obras de construcción se pusieron en marcha varias medidas de accesibilidad. Por ejemplo, se está colocando una red amplia de franjas de guía en los niveles 0 y 3 para facilitar lo más posible los desplazamientos de las personas con discapacidad visual en los edificios S a E.

43. En el pasillo de los Pasos Perdidos, se han adaptado las puertas de acceso a las salas de conferencias con pulsadores de apertura colocados a una altura adecuada para usuarios de silla de ruedas en los dos juegos de puertas dobles para facilitar el acceso. Se han adaptado las mesas de conferencias que forman parte del patrimonio para que las puedan utilizar cómodamente personas que utilizan una silla de ruedas. También se ha modificado el acceso audiovisual y de tecnología de la información para poder acceder a los micrófonos y a las conexiones de las tomas de corriente. Las cabinas de interpretación se han hecho accesibles para los usuarios de sillas de ruedas mediante la instalación de rampas con una pendiente no superior al 6 % según la normativa de Suiza o se ha instalado un elevador. En la aplicación de todas estas medidas se ha preservado el patrimonio tanto de la sala de conferencias como del mobiliario. La Junta de Auditores, en su último informe, hizo varias recomendaciones sobre las deficiencias de diseño y construcción en materia de accesibilidad y el equipo del proyecto está abordando activamente estas cuestiones.

44. Además, el ámbito del plan estratégico de conservación del patrimonio contempla la colocación de mesas multisensoriales en tres puntos de acceso principales del Palacio de las Naciones para que sirvan de guía a las personas que visiten el Palacio. Estas nuevas mesas multisensoriales permitirán a las personas con discapacidad navegar por el Palacio. Las mesas tendrán una superficie táctil y una pantalla de información con un mapa del Palacio para que una persona con cualquier discapacidad sensorial pueda acceder a las indicaciones. Se están desarrollando otras funciones. Se celebraron reuniones con la empresa consultora especializada para desarrollar el futuro contenido de estos dispositivos, en las que participaron representantes de colectivos de discapacitados. Como el edificio H ya ha sido entregado y está en pleno funcionamiento, el grupo de trabajo de inclusión de la discapacidad visitó el edificio. El grupo acogió con satisfacción los amplios espacios para la circulación a pie y en silla de ruedas y los espacios de trabajo, los ascensores y las entradas del vestíbulo. El grupo observó algunas deficiencias menores que se están subsanando, como el acceso a algunas puertas que no estaban adaptadas para personas en silla de ruedas, y correcciones del color o contraste de las escaleras para permitir un desplazamiento seguro de las personas con discapacidad visual. En las escaleras del vestíbulo del edificio H, se colocará una barandilla con una barra

horizontal desmontable para aumentar la seguridad de las personas con discapacidad. En general, sin embargo, la impresión fue que ha habido una mejora importante de la accesibilidad en el nuevo edificio en comparación con otros edificios del recinto, aunque se abordarán varias deficiencias de los edificios existentes como parte de las renovaciones en curso.

E. Sostenibilidad y reducción del consumo de energía

45. Como se informó anteriormente, uno de los objetivos básicos del plan estratégico de conservación del patrimonio es reducir el consumo de energía en el Palacio de las Naciones por lo menos un 25 % con respecto a la base de referencia de 2010, como se indica en el informe del Secretario General de 8 de agosto de 2011 (A/66/279, párr. 11 c) iv)). Para reflejar la fecha de aprobación del ámbito del plan estratégico de conservación del patrimonio por parte de la Asamblea General en diciembre de 2015, se ha desarrollado una metodología de cálculo actualizada y acordada con la Junta de Auditores. El objetivo revisado de reducción del consumo de energía que debía lograrse en el marco del plan estratégico de conservación del patrimonio es del 11,5 %, en comparación con el nivel de consumo de energía de referencia revisado de 2015 del 25 %. Hay que tener en cuenta que mientras se reduce el consumo de energía, su costo está aumentando.

Cuadro 3

Datos sobre el ahorro energético actualizado

(Unidad: kWh)

Uso total de energía ajustado, 2010	59 263 913
Objetivo tras el proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio (reducción del 25 %)	44 447 936
Disminución del uso de energía, 2010 a 2015 (donación de Suiza)	(9 057 796)
Uso total de energía menos el ahorro ya conseguido (nivel de referencia de 2015)	50 206 117
Ahorro de energía que se logrará al concluir el plan estratégico de conservación del patrimonio	5 758 182
Ahorro de energía en comparación con 2015 (porcentaje)	11,5 %

46. Aunque supone un reto, se prevé que estos ambiciosos objetivos puedan alcanzarse si se lleva a cabo la renovación de acuerdo con el diseño de referencia, principalmente a través de las siguientes iniciativas:

a) El impacto ambiental del nuevo edificio permanente se está vigilando estrechamente para garantizar un cumplimiento equivalente al nivel oro de la norma de certificación del Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental reconocida internacionalmente. El nuevo edificio permanente se beneficiará de un servicio de mantenimiento de dos años para optimizar su consumo de energía;

b) El nuevo edificio permanente y los edificios existentes del Palacio de las Naciones, tras la finalización de la fase de diseño, ya han recibido un certificado provisional de Minergie, programa suizo de certificación ambiental para edificios con bajo consumo de energía;

c) La mejora del centro de energía del edificio E conectado a la red del lago Lemán, una solución térmica renovable al 100 % que utiliza la temperatura del agua del lago para enfriar y calentar los edificios de todo el recinto.

F. Sistemas de tecnología de la información y las comunicaciones, audiovisuales, de radiodifusión y conferencias

47. Han continuado las medidas de coordinación con el Servicio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra para garantizar la continuidad de las operaciones de la red informática en el recinto durante las renovaciones, así como para asegurar que las instalaciones de los equipos técnicos en su configuración final se realicen según lo previsto. Se incluyó una redundancia adicional para la red como parte de las nuevas instalaciones. También se consiguió la capacidad de realizar actualizaciones periódicas de forma modular, incluso durante el horario de trabajo habitual.

48. A pesar de las dificultades planteadas por la pandemia de COVID-19 y de la reducción de las salas de conferencia disponibles debido a las renovaciones, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra ha mantenido la continuidad de las operaciones para las reuniones previstas en el calendario por mandato. Las actividades de renovación también ofrecen la oportunidad de que el proyecto apoye a la Oficina en su mejora de la estructura de conferencias para hacer frente a la mayor demanda de funciones y capacidad. En particular, se prevén mejoras en la capacidad y la seguridad de la red de tecnología de la información y las comunicaciones y los equipos de las salas de conferencias, el procesamiento de las transmisiones de vídeo y audio a través del protocolo Internet estándar y la optimización de las operaciones de apoyo desde un centro de control.

49. Durante el período sobre el que se informa se siguió actualizando el diseño de los sistemas de radiodifusión y congresos según lo previsto, en colaboración con el contratista de las obras de renovación, para poner en marcha un estudio renovado de televisión de las Naciones Unidas que apoyará el aumento significativo de la demanda de transmisiones web.

G. Protección contra incendios y seguridad humana

50. Como se indicó en el octavo informe anual, los edificios históricos existentes se renovarán para adecuarlos a la normativa contra incendios y los códigos de construcción del país anfitrión, velando por que se tengan en cuenta los aspectos relacionados con el patrimonio del Palacio de las Naciones, para encontrar un equilibrio óptimo entre esos dos objetivos que a veces se contraponen. Las autoridades del país anfitrión han confirmado su acuerdo con las medidas de diseño que se proponen para la parte de las obras de renovación. Se ha contratado a un profesional certificado independiente en seguridad contra incendios, aprobado por las autoridades competentes del país anfitrión, para garantizar que la ejecución *in situ* de las obras se ajuste plenamente a los términos y condiciones del permiso.

H. Continuidad de las operaciones

51. Durante el período que abarca el informe, la aplicación de los requisitos de las partes interesadas y las medidas de continuidad de las operaciones siguieron ejecutándose satisfactoriamente. Por ejemplo, se construyó una nueva sala de prensa temporal en el edificio B para garantizar la continuidad de las operaciones hasta que se termine la nueva sala de prensa permanente en el edificio AC. El plan detallado de continuidad de las operaciones también permite disponer de energía de reserva y de conexiones de tecnología de la información y audiovisuales cuando se realicen obras de renovación en salas técnicas críticas de todo el Palacio. El proyecto creó una ruta de accesibilidad a la Cooperativa de Funcionarios Internacionales (SAFI) a través de

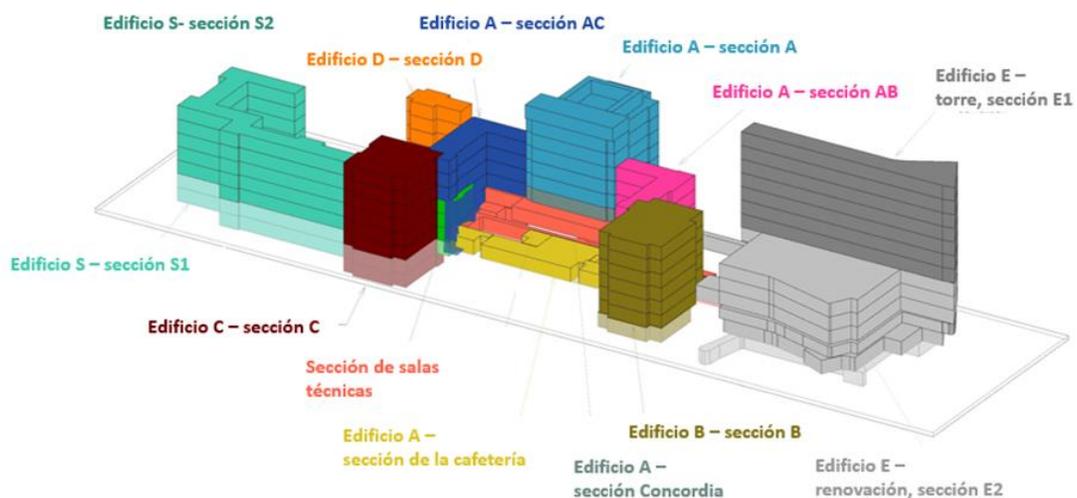
los ascensores del edificio S1 para dar acceso continuo a los empleados que no puedan utilizar la escalera existente en la entrada del edificio S2. A pesar de las obras que se están llevando a cabo en los sótanos del Palacio, se ha mantenido la continuidad de las operaciones de la cafetería principal del Palacio. También se ha creado un área temporal de Servicios Médicos en la sección S2, con un laboratorio, zonas de enfermería y salas para consultas médicas a fin de permitir la continuidad de los servicios médicos.

52. Durante las actividades de construcción se evalúan diariamente las cuestiones pertinentes durante las actividades de construcción y el calendario de las obras se actualiza semanalmente y se comunica a todos los equipos técnicos para su examen. El análisis de los riesgos se realiza, comunica y debate en reuniones semanales de coordinación con los equipos de la Sección de Gestión de Instalaciones, el Servicio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones y el Servicio de Seguridad de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

53. Las secciones de trabajo para la renovación de los edificios existentes son las mismas que en el informe anterior y se muestran de nuevo a título informativo en la figura X. Como medida adicional de mitigación de riesgos para la continuidad de las operaciones, se ha creado un grupo integrado de respuesta a la crisis para la continuidad de las operaciones a través de la plataforma de comunicación Signal. Este grupo está formado por las partes interesadas fundamentales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, los puntos focales de la escalada sobre el proyecto y las partes interesadas clave del contratista principal. El grupo se ha utilizado con eficacia y acelera los tiempos de comunicación y respuesta para eliminar cualquier amenaza inmediata a la que se enfrente el programa.

Figura X

Representación en tres dimensiones de las secciones de las obras de renovación de los edificios existentes



54. El cierre de un número importante de salas de conferencias ha reducido la capacidad de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra para acoger actos y reuniones, aunque se siguen celebrando todas las reuniones previstas en el calendario. El edificio de conferencias temporal seguirá proporcionando una importante capacidad adicional de salas de conferencias durante el período de las obras de renovación. Tras la reconfiguración, el centro de conferencias temporal puede acoger ahora a 600 personas para satisfacer las necesidades de continuidad de las

conferencias en el Palacio de las Naciones. El centro de conferencias temporal ha estado utilizándose desde septiembre de 2020 hasta julio de 2022, con una media de ocupación del 56 %. Los meses de marzo, mayo y junio de 2022 fueron los de mayor uso. La instalación temporal tuvo una ocupación del 96 %, 99 % y 100 %, respectivamente, en esos meses.

I. Calendario del proyecto

55. Se ha actualizado el calendario del programa más reciente para reflejar los considerables progresos realizados durante el período sobre el que se informa, a pesar de muchos problemas. El calendario se ha retrasado un mes desde el octavo informe anual sobre la marcha de los trabajos debido a los retrasos sufridos por el contratista de la renovación a causa de la pandemia y a los retrasos y escasez de materiales clave.

56. En la figura XI se muestra el calendario del programa más reciente y se indican las siguientes etapas fundamentales del proyecto:

a) Continuación de las obras de renovación durante 2022 de los edificios históricos del Palacio de las Naciones de los años treinta y cincuenta;

b) Finalización sustancial del nuevo edificio, el edificio H, lograda el 4 de octubre de 2021. Los elementos de la lista de defectos se completarán durante 2022;

c) Finalización del proceso de adjudicación del contrato principal de la fase 2.2 de renovación del edificio E en el tercer trimestre de 2022;

d) Nombramiento de un contratista para la fase 2.2 de renovación y desmantelamiento del edificio E de los años setenta y comienzo de los servicios previos a la construcción, incluida la finalización del diseño técnico durante el último semestre de 2022 y el primer semestre de 2023, estando el cierre del edificio E supeditado a la finalización y la vuelta al pleno servicio de las salas de conferencias renovadas;

e) Finalización de las principales subfases de los edificios históricos de los años treinta (edificios A, D y S1) progresivamente para fines de 2022 y finalización de las subfases finales (edificios B, C y S2) progresivamente desde 2023 al primer trimestre de 2024;

f) Finalización de la renovación del edificio E a principios de 2025;

g) Período de cierre de la garantía tras la finalización de las obras para incluir actividades relacionadas con las evaluaciones posteriores a la finalización de las obras y posteriores a la ocupación de las instalaciones, el desembolso de la retención en garantía, puesta en marcha estacional de servicios en los edificios y otras actividades de cierre en los ámbitos financiero y de la calidad, reflejando el período de dos años de garantía asociado a cada uno de los contratos principales.

57. Aunque la terminación sustancial del nuevo edificio, el edificio H, se logró en octubre de 2021, el equipo del plan estratégico sigue trabajando con el contratista para finalizar la resolución de los elementos de la lista de defectos de obra del edificio H, así como las actividades de puesta en marcha estacional requeridas para los sistemas relacionados con la energía del edificio, tal como exigen las normas de sostenibilidad del Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental y de rendimiento energético de Minergie.

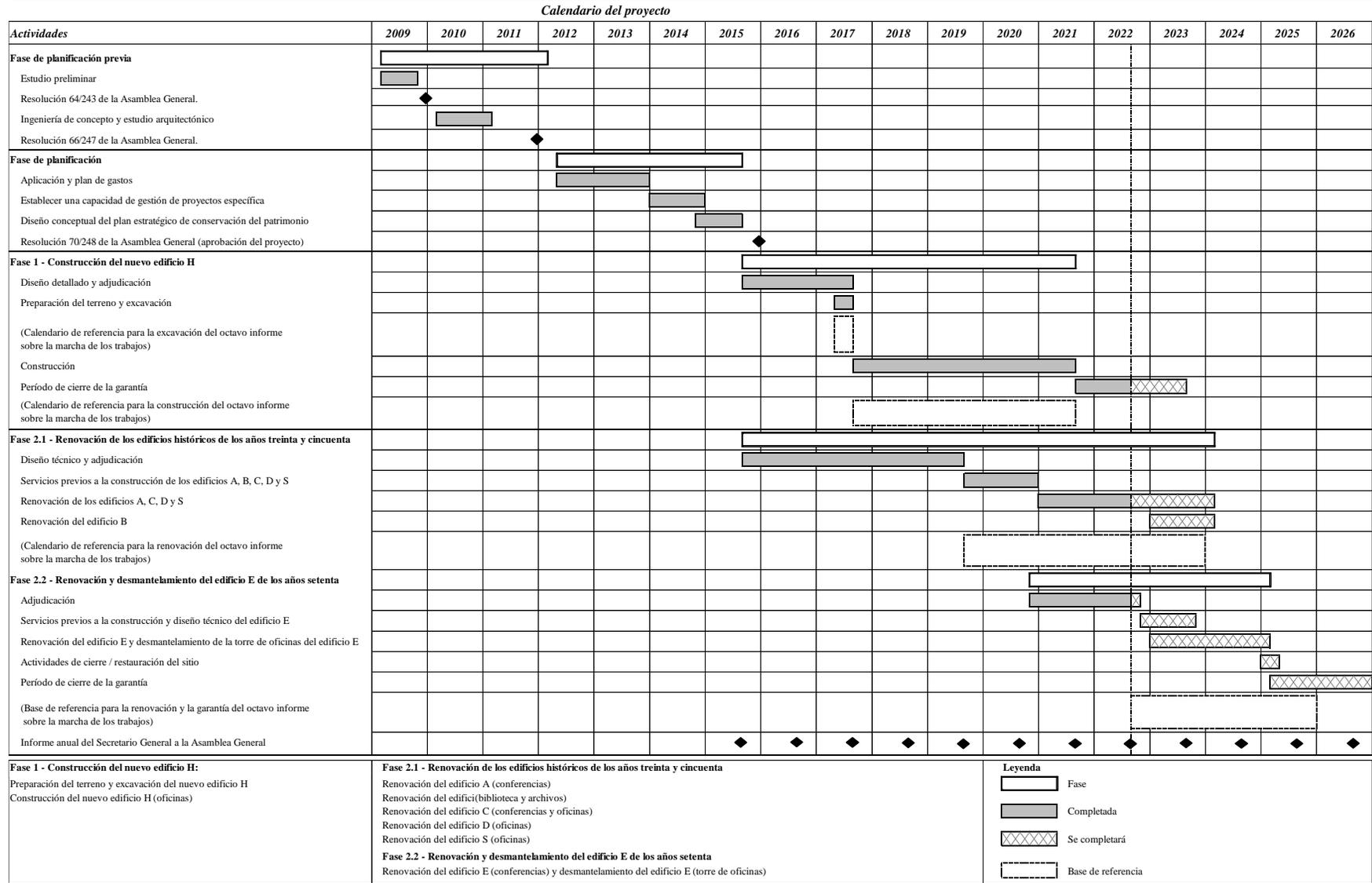
58. Además de los retos externos señalados anteriormente, como tendencia general en la rehabilitación de edificios históricos, las obras de renovación conllevan riesgos en lo que respecta a tareas imprevistas que podrían retrasar la finalización de secciones individuales, como fue el caso del edificio D, que se retrasó por el requisito

de protección contra incendios en la estructura de acero inesperada descubierta después de las demoliciones, aunque esto no afectó a la ruta crítica global del plan estratégico de conservación del patrimonio. Además, las mejoras de calidad del sistema audiovisual han aplazado la fecha de finalización de las secciones AC, A y AB al último trimestre de 2022. Estos cambios proporcionarán mejores servicios para las conferencias y la continuidad de las operaciones.

59. En lo que respecta a la fase de adjudicación de la renovación y el desmantelamiento del edificio E, a mediados de septiembre de 2021 se presentó el llamado a presentación de propuestas a los licitadores, y los licitadores presentaron sus propuestas a mediados de febrero de 2022. La fase de adjudicación del edificio E se prolongó ocho meses, ya que los licitadores solicitaron más tiempo para presentar mejores propuestas, y también se amplió el plazo para la evaluación y la negociación del contrato. Este retraso se ha mitigado cubriendo siete meses mediante la optimización de la secuencia de las obras del edificio E y el solapamiento de los trabajos preliminares con las obras principales de renovación.

60. El calendario del contrato, que estaba incluido en el precio máximo garantizado contratado, se ha visto afectado por los elementos mencionados anteriormente, lo que ha aumentado el retraso general del programa en un mes. Por tanto, la finalización de la renovación de los edificios históricos (fase 2.1) está prevista para el primer trimestre de 2024 y la renovación y el desmantelamiento del edificio E (fase 2.2) se completará a principios de 2025.

Figura XI
Calendario del proyecto



61. El cuadro 4 ilustra las fechas de las principales etapas del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio y proporciona información y explicaciones sobre los retrasos y las mejoras en el calendario en comparación con el anterior informe sobre la marcha de los trabajos.

Cuadro 4

Calendario actualizado en forma de cuadro, comparado con el calendario que figuraba en el informe anterior

Fase/subfase	En el presente informe		En el informe anterior (A/76/313)		Cambio en la fecha de finalización	Motivos y comentarios
	Inicio	Fin	Inicio	Fin		
1. Planificación previa	Marzo de 2009	Febrero de 2012	Marzo de 2009	Febrero de 2012	Sin cambios	–
i) Estudio preliminar	Marzo de 2009	Octubre de 2009	Marzo de 2009	Octubre de 2009	Sin cambios	–
ii) Ingeniería de concepto y estudio arquitectónico	Marzo de 2010	Febrero de 2011	Marzo de 2010	Febrero de 2011	Sin cambios	–
2. Planificación	Mayo de 2012	Agosto de 2015	Mayo de 2012	Agosto de 2015	Sin cambios	–
i) Aplicación y plan de gastos	Mayo de 2012	Diciembre de 2013	Mayo de 2012	Diciembre de 2013	Sin cambios	–
ii) Establecimiento de una capacidad de gestión de proyectos específica	Enero de 2014	Diciembre de 2014	Enero de 2014	Diciembre de 2014	Sin cambios	–
iii) Diseño conceptual del plan estratégico de conservación del patrimonio	Noviembre de 2014	Agosto de 2015	Noviembre de 2014	Agosto de 2015	Sin cambios	–
3. Fase 1 – Construcción del nuevo edificio H	Octubre de 2015	Septiembre de 2021	Octubre de 2015	Septiembre de 2021	Sin cambios	–
i) Diseño detallado y adjudicación	Octubre de 2015	Agosto de 2017	Octubre de 2015	Agosto de 2017	Sin cambios	–
ii) Preparación del terreno y excavación	Abril de 2017	Agosto de 2017	Abril de 2017	Agosto de 2017	Sin cambios	–
iii) Construcción	Septiembre de 2017	Octubre de 2021	Septiembre de 2017	Septiembre de 2021	Ampliado 1 mes	La finalización sustancial se alcanzó el 4 de octubre de 2021
iv) Período de cierre de la garantía	Octubre de 2021	Octubre de 2023	–	–	–	El período de cierre de la garantía no figuraba en el informe anterior
4. Fase 2.1 – Renovación de los edificios históricos de los años treinta y cincuenta	Octubre de 2015	Marzo de 2024	Octubre de 2015	Diciembre de 2023	Ampliado 3 meses	Retrasos debidos a la COVID-19, la disrupción de las cadenas de suministro y la mejora de las salas de conferencias
i) Diseño técnico y adjudicación	Octubre de 2015	Noviembre de 2019	Octubre de 2015	Noviembre de 2019	Sin cambios	Completada
ii) Servicios previos a la construcción de los edificios A, B, C, D y S	Noviembre de 2019	Diciembre de 2020	Noviembre de 2019	Diciembre de 2020	Sin cambios	Completada

Fase/subfase	En el presente informe		En el informe anterior (A/76/313)		Cambio en la fecha de finalización	Motivos y comentarios
	Inicio	Fin	Inicio	Fin		
iii) Renovación de los edificios A, C, D y S	enero de 2021	Marzo de 2024	enero de 2021	Diciembre de 2023	Ampliado 3 meses	Véase más arriba en la fase 2.1
iv) Renovación del edificio B	enero de 2023	Marzo de 2024	enero de 2023	Diciembre de 2023	Ampliado 3 meses	Véase más arriba en la fase 2.1
5. Fase 2.2 – Renovación y desmantelamiento del edificio E de los años setenta	Diciembre de 2020	Enero de 2025	Diciembre de 2020	Diciembre de 2024	Ampliado 1 mes	Véase más arriba en la fase 2.1. También se produjeron retrasos debidos a la prórroga del proceso de adjudicación del edificio E. Mitigación de 7 meses: optimización de las obras del edificio E y solapamiento de los trabajos preliminares con las obras principales de renovación
i) Adjudicación	Diciembre de 2020	Septiembre de 2022	Diciembre de 2020	Enero de 2022	Ampliado 8 meses	Retrasos debidos a la ampliación del plazo en el proceso de las propuestas de los licitadores, la evaluación y la negociación del contrato
ii) Servicios previos a la construcción y diseño técnico del edificio E	Septiembre de 2022	Septiembre de 2023	Enero de 2022	Enero de 2023	Ampliado 8 meses	Véase más arriba en la fase 2.2 i)
iii) Renovación del edificio E y desmantelamiento de la torre de oficinas del edificio E	Febrero de 2023	Enero de 2025	Octubre de 2022	Diciembre de 2024	Ampliado 1 mes	Véase más arriba en la fase 2.2
iv) Actividades de cierre/restauración del sitio	Enero de 2025	Abril de 2025	–	–	–	Las actividades de cierre/restauración del sitio no figuraban en el informe anterior
v) Período de cierre de la garantía	Febrero de 2025	Enero de 2027	Enero de 2025	Diciembre de 2025	Ampliado 1 año	Contrato licitado con un período de garantía de 2 años

VI. Gastos y costos previstos del proyecto

62. En el cuadro 5 se muestra el plan de costos revisado más reciente, que refleja el progreso actual del proyecto y la previsión de los costos restantes para completar el alcance del proyecto aprobado, que sigue basándose en el presupuesto máximo aprobado de 836,5 millones de francos suizos.

Cuadro 5
Resumen del plan de costos previsto del proyecto del plan estratégico de conservación
del patrimonio de 2014 a 2025

(Miles de francos suizos)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	Total
Construcción del nuevo edificio	–	–	–	10 599	27 612	30 486	41 577	10 247	2 977	–	–	–	123 497
Obras de renovación	–	–	–	–	75	12 464	19 405	78 402	102 455	110 185	77 603	8 028	408 617
Desmantelamiento de siete plantas del edificio E	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12 799	3 578	–	16 377
Costos asociados	–	–	–	316	1 005	262	3 295	5 681	6 185	2 955	1 507	212	21 420
Servicios de consultoría	1 705	23 685	36 857	9 096	16 073	11 765	12 505	9 477	8 300	9 152	7 705	1 838	148 157
Gestión del proyecto	1 268	2 890	3 981	4 002	3 688	4 040	4 421	3 854	4 514	4 570	3 860	1 656	42 744
Escalada	–	–	–	–	–	–	–	–	–	125	282	169	576
Subtotal	2 973	26 575	40 838	24 013	48 453	59 016	81 202	107 661	124 431	139 785	94 535	11 903	761 386
Contingencias	–	–	–	–	–	–	–	–	6 355	33 898	31 200	3 502	74 955
Escalada sobre contingencias	–	–	–	–	–	–	–	–	–	38	88	32	158
Total	2 973	26 575	40 838	24 013	48 453	59 016	81 202	107 661	130 786	173 721	125 824	15 437	836 500

63. La estimación actualizada de los costos básicos del proyecto, es decir, los costos sin incluir las contingencias, asciende actualmente a 761,4 millones de francos suizos, lo que supone una disminución de 38,5 millones de francos suizos con respecto a lo previsto en el octavo informe anual sobre la marcha de los trabajos. Este descenso se debe a la aplicación de elementos de ingeniería del valor, a las medidas de control de costes y a los resultados de la licitación de las obras del edificio E, junto con otras medidas de ahorro adoptadas durante el período sobre el que se informa.

64. Los gastos reales acumulados del proyecto para el período comprendido entre 2014 y el 31 de julio de 2022 ascienden a 471,9 millones de francos suizos, y los gastos previstos para el resto de 2022 se estiman en 49,6 millones de francos suizos, como se indica en los cuadros 6 y 7. En los cuadros A.I.1, A.I.2 y A.I.3 del anexo I se presentan otros desgloses de los costos por tipo para cada fuente de financiación.

Cuadro 6
Total de fondos aprobados y gastos previstos de a 2014–2022, por fuente de financiación

(Miles de francos suizos)

	(A)	(B)	(C)	(D=B+C)	(E)	(F=D/E)
<i>Fuente de financiación</i>	<i>Financiación 2014-2022</i>	<i>Gastos al 31 de julio de 2022</i>	<i>Gastos previstos agosto a diciembre de 2022</i>	<i>Total de gastos previstos 2014-2022</i>	<i>Presupuesto aprobado en 2015^a</i>	<i>Presupuesto ejecutado (porcentaje)</i>
Fondos acumulados previstos de los Estados Miembros	283 001,6	238 773,9	39 704,5	278 478,4	436 500,0	63,8
Fondos acumulados previstos del préstamo de Suiza	241 100,0	232 891,5	8 208,5	241 100,0	400 000,0	60,3
Otros fondos acumulados	1 938,9	210,5	1 728,4	1 938,9	–	–
Total	526 040,4	471 875,9	49 641,4	521 517,4	836 500,0	62,3

^a Véase la resolución 70/248 A de la Asamblea General.

Cuadro 7
Total de fondos aprobados, gastos previstos y contingencias¹ de 2014 a 2022, por categoría de gastos

(Miles de francos suizos)

	(A)	(B)	(C)	(D=B+C)	(E)	(F=D/E)
<i>Categoría de gastos</i>	<i>Financiación 2014-2022</i>	<i>Gastos al 31 de julio de 2022</i>	<i>Gastos previstos agosto a diciembre de 2022</i>	<i>Total de gastos previstos 2014-2022</i>	<i>Presupuesto aprobado en 2015^a</i>	<i>Presupuesto ejecutado (porcentaje)</i>
Construcción y renovación	353 259,2	303 490,6	38 773,1	342 263,7	609 651,9	56,1
Diseño, consultoría y contratación de expertos externos	115 556,3	125 367,9	4 148,1	129 516,0	127 307,7	101,7
Costos asociados	22 270,2	12 397,4	4 682,4	17 079,8	58 366,7	29,3
Equipo de gestión del proyecto y equipo de expertos operacionales	34 355,2	30 205,2	2 024,4	32 229,6	40 373,9	79,8
Viajes	599,6	414,8	13,4	428,1	799,8	53,5
Total	526 040,4	471 875,9	49 641,4	521 517,4	836 500,0	62,3

^a Véase la resolución 70/248 A de la Asamblea General.

65. El gasto acumulado con cargo a las cuotas de los Estados Miembros asciende a 238,8 millones de francos suizos al 31 de julio de 2022, y el gasto acumulado previsto con cargo a esa fuente de financiación hasta el final de 2022 se prevé actualmente en 278,5 millones de francos suizos, como se indica en el cuadro A.I.1 del anexo I. Esto arrojaría un saldo previsto a final de año con cargo a las consignaciones y las cuotas de los Estados Miembros de aproximadamente 4,5 millones de francos suizos. El

¹ Las contingencias se incluyen en las categorías de gastos correspondientes.

saldo real a final de año puede variar en función de si se sigue utilizando el crédito para contingencias a fines de 2022.

66. En su anterior informe sobre la marcha de los trabajos, el Secretario General indicó que los fondos aprobados acumulados que se preveía utilizar con cargo al préstamo de Suiza para fines de 2022 ascenderían a 249,6 millones de francos suizos. Debido a la actualización del calendario del programa, el total de gastos acumulados previstos a fines de 2022 con respecto al importe del préstamo de Suiza se ha revisado ligeramente y asciende ahora a 241,1 millones de francos suizos, como se indica en el cuadro A.I.2 del anexo I.

67. Los gastos acumulados con cargo a otras fuentes de financiación corresponden a las donaciones voluntarias de Andorra, China, Mónaco y Montenegro, como se indica en el cuadro A.I.3 del anexo I. El gasto acumulado previsto a fines de 2022, por un monto de 1,9 millones de francos suizos, corresponde a las actividades de diseño y renovación financiadas con esas donaciones.

VII. Financiación

A. Acuerdo de préstamo con el país anfitrión

68. El importe total de 125,1 millones de francos suizos del préstamo sin intereses del país anfitrión se ha gastado en el nuevo edificio H. El Secretario General reitera el agradecimiento de las Naciones Unidas por el apoyo que el país anfitrión está prestando al plan estratégico de conservación del patrimonio, y por el compromiso de los Estados Miembros de financiar el plan tanto mediante contribuciones directas como con futuras amortizaciones del préstamo.

B. Plan detallado de amortización del préstamo del país anfitrión

69. Como el nuevo edificio, el edificio H, ya está ocupado desde mayo de 2021, el reembolso del préstamo a 50 años comenzó en diciembre de 2021. Se estima que la amortización de la parte del préstamo correspondiente a la renovación comenzará a fines de diciembre de 2025, año en que está previsto finalizar las obras de renovación del edificio E.

70. En sus resoluciones [74/263](#), [75/253](#) y [76/246](#), la Asamblea General decidió que la amortización de los préstamos anuales al país anfitrión se financiaría con cargo al presupuesto ordinario hasta que se decidiera otra cosa. En ese contexto, los pagos de amortización de los préstamos se han incluido por tanto en el proyecto de presupuesto por programas para 2022 y 2023, en la sección 33 (“Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de mantenimiento”).

C. Gestión de las contingencias

Metodología

71. Según lo descrito en anteriores informes sobre la marcha de los trabajos, la gestión de las contingencias del proyecto se sigue realizando en función de la previsión de los riesgos de contingencias proporcionada por la empresa independiente de gestión de riesgos (véase la sección III.I del presente informe).

72. El modelo utilizado en el proyecto recalcula cada trimestre la provisión requerida para contingencias utilizando el método de simulación de Montecarlo y software especializado, a partir de una extensa lista de riesgos y una variedad de

posibilidades en cuanto a los gastos y la probabilidad de que ocurran. Para este proyecto se ha tomado como referencia la práctica empleada en el sector consistente en disponer de una provisión para contingencias que permita una cobertura contra todas las posibles combinaciones de riesgos e incertidumbres con un nivel de confianza del 80 %.

Análisis

73. La figura XIII muestra que, en la actualidad, se necesita un monto de 75,1 millones de francos suizos como contingencia para finalizar el proyecto dentro del presupuesto, lo que representa actualmente un nivel de confianza del 53 %. Además, la figura XII indica que se necesitarían presupuestos para contingencias por valor de 75 millones de francos suizos y 82,5 millones de francos suizos para cumplir los objetivos de nivel de confianza del 50 % y el 80 %, respectivamente, cuyo seguimiento fue recomendado por la Junta de Auditores. Un nivel de confianza del 80 % es también el objetivo de la Organización para los proyectos globales de construcción. Por tanto, el importe de 82,5 millones de francos suizos (valor de P80), que sería la contingencia necesaria para cumplir el objetivo de la Organización, supera actualmente los costes aprobados del proyecto en 7,4 millones de francos suizos.

Figura XII
Evolución de la provisión para contingencias disponible y probabilística
 (Millones de francos suizos)

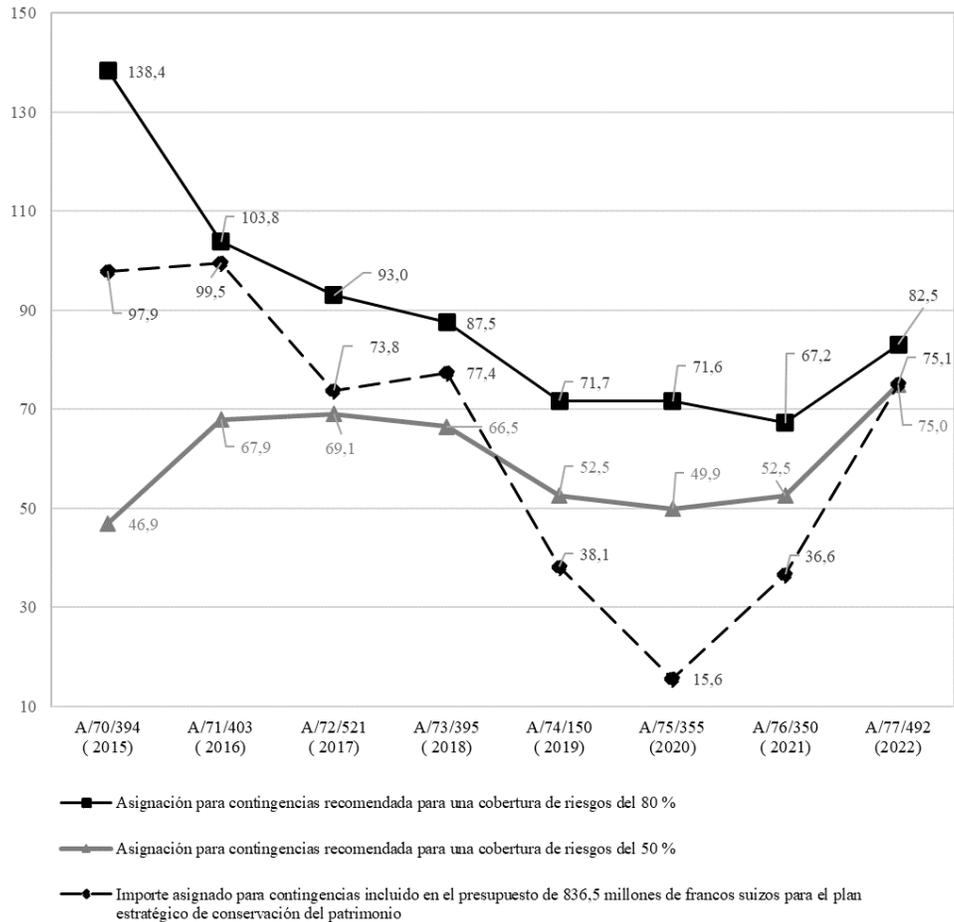
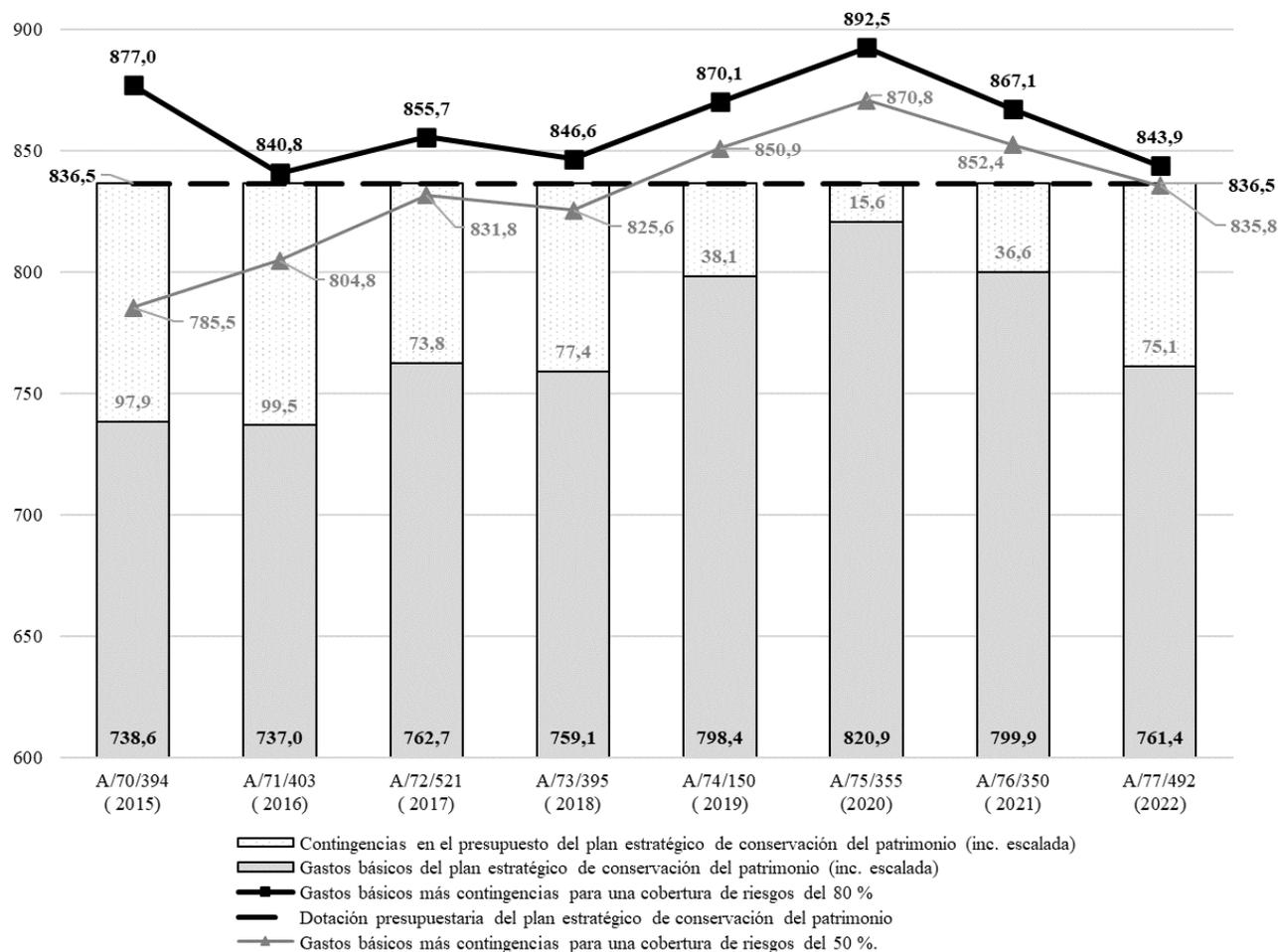


Figura XIII
Evolución de la previsión de gastos básicos del proyecto y de la provisión para contingencias disponible y probabilística

(Millones de francos suizos)



Estrategia de mitigación

74. La estrategia de mitigación antes de la pandemia de COVID-19, como se explicó en los informes anteriores del Secretario General, fue aprovechar la fase de servicios previos a la construcción del contrato de renovación de los edificios históricos, que representa aproximadamente el 50 % del valor de las obras de construcción, para determinar el costo exacto de mercado de los trabajos, utilizando la experiencia, el conocimiento y la posición del contratista en el mercado para encontrar y aplicar nuevas soluciones de ingeniería del valor. Esto también ha dado buenos resultados en el contrato de renovación y desmantelamiento, y se utilizará el mismo enfoque para el contrato del edificio E.

75. Además, el contrato de precio máximo garantizado para los contratos de renovación y construcción del edificio E incluye un mecanismo de ahorro compartido en el que se incentiva al contratista a entregar el proyecto por debajo de ese precio y así se beneficia de una parte de la cantidad ahorrada. De este modo se garantiza que los objetivos del contratista coincidan plenamente con el de las Naciones Unidas, que es mantener bajo el costo de los trabajos. Esto tiene la ventaja añadida de reducir, en

la medida de lo posible, el recurso a la provisión para contingencias del proyecto. Además, los licitadores pudieron ofrecer ingeniería del valor como parte del proceso de licitación. Cabe señalar que las variaciones que se hagan en el contrato seguirán incrementando el precio máximo garantizado que se haya acordado, como ocurriría con cualquier contrato.

76. La siguiente etapa de la estrategia de mitigación consiste en completar el diseño técnico y llevar a cabo los servicios previos a la construcción a libro abierto para el contrato del edificio E, que culminen en el acuerdo de un precio máximo garantizado para esta fase final de los trabajos del plan estratégico de conservación del patrimonio. Esto aportará en los próximos 12 a 18 meses una mayor certidumbre en cuanto al costo de esta última parte de la obra, con el objetivo de garantizarla dentro del presupuesto inicialmente estimado.

77. Paralelamente, el responsable del proyecto aprobó varias soluciones de ingeniería del valor para los edificios B y E que reducen el coste global del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio sin dejar de cumplir los requisitos del usuario final. Esas medidas no afectarán al alcance del proyecto e incluyen, por ejemplo, la supresión de los teléfonos fijos de sobremesa y su sustitución por telefonía a través de computadoras portátiles, la sustitución de algunos materiales por opciones más económicas que ofrezcan las mismas funciones y la adaptación de los mostradores existentes en lugar de comprar otros nuevos.

78. El presente informe no incluye ninguna propuesta para reducir el alcance aprobado del proyecto. El Secretario General podrá, si lo estima necesario y en tiempo oportuno, proponer reducciones del alcance del proyecto en futuros informes para que la Asamblea General las examine y apruebe, a fin de mitigar el riesgo de que se produzcan sobrecostos, en caso necesario.

Uso de la provisión para contingencias

79. En total, se utilizaron 7,8 millones de francos suizos de la provisión para contingencias en el período que abarca el informe anual del Secretario General, desde fines de julio de 2021 hasta fines de julio de 2022, principalmente en lo que respecta a las variaciones relacionadas con la renovación del edificio histórico del Palacio de las Naciones como resultado de circunstancias sobrevenidas en la obra (4,4 millones de francos suizos), las variaciones relacionadas con el edificio H como resultado de circunstancias sobrevenidas en la obra a medida que esta parte del proyecto llega a su fin (1,3 millones de francos suizos), la reconfiguración del edificio de conferencias temporal (0,2 millones de francos suizos) y costos de diseño adicionales (1,8 millones de francos suizos), así como otros cambios menores que ascienden a 0,2 millones de francos suizos. Como se observa en la figura XIII, el nivel previsto de los gastos básicos finales del proyecto (incluido el incremento de los costos) aumentó respecto a la base de referencia aprobada en 2015 de 738,6 millones de francos suizos hasta 758,4 millones de francos suizos. La previsión final de los gastos básicos disminuyó en 38,5 millones de francos suizos con respecto a la previsión contenida en el informe anual anterior. Del monto para contingencias incluido en el costo estimado del proyecto que se presentó en el segundo informe del Secretario General sobre la marcha de los trabajos (A/70/394 y A/70/394/Corr.1), el total de los fondos comprometidos y utilizados hasta la fecha asciende a 47,5 millones de francos suizos, de los cuales 7,8 millones corresponden a 2022 y 39,7 millones, al período comprendido entre 2016 y 2021, como se indica en el octavo informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos.

80. Al igual que en años anteriores, debido a la fecha de presentación del presente informe, si surgen otras actividades antes de que finalice el año es posible que todavía se haga uso de la provisión para contingencias restante hasta fines de 2022.

D. Plan y moneda de las consignaciones y cuotas

81. La Asamblea General, en sus resoluciones (68/247, 69/262, 70/248, 71/272, 72/262, 73/279, 74/263 75/253 y 76/246) ha consignado, hasta la fecha, un monto total de 283,1 millones de francos suizos para el período comprendido entre 2014 y 2022, una vez descontadas las contribuciones efectuadas para los reembolsos anuales del préstamo de Suiza para el nuevo edificio que se reflejan en la sección 33 del presupuesto ordinario (A/77/6 (Sect. 33)) para 2023. Se han recibido más contribuciones voluntarias de donaciones de Estados Miembros, que se utilizarán para deducir de las cuotas de los Estados Miembros un monto de 1,9 millones de francos suizos en los años en los que haya gastos financiados con cargo a dichas contribuciones. Por consiguiente, el monto aprobado del proyecto que deberán sufragar los Estados Miembros asciende a 151,6 millones de francos suizos (excluida la utilización y amortización del préstamo del Estado anfitrión).

82. Además de la financiación procedente de donaciones, los dos componentes principales de la financiación (el préstamo del país anfitrión y las contribuciones de los Estados Miembros) seguirán utilizándose cada año, en cantidades aproximadamente iguales, hasta que se agote el monto total procedente del préstamo de Suiza y, a partir de entonces, las contribuciones de los Estados Miembros completarán la financiación restante necesaria. El coeficiente de utilización de cada año entre estos dos elementos principales de financiación puede revisarse si la Asamblea General adopta una decisión sobre un plan de cuotas en el próximo período de sesiones. El préstamo del país anfitrión se utilizará como sigue:

a) La parte del préstamo de Suiza para el nuevo edificio, el edificio H, que asciende a 125,1 millones de francos suizos, se utilizó de 2017 a 2021 para financiar todos los gastos admisibles relacionados con la construcción y los servicios de consultoría. El perfil de uso de fondos fue de 15,0 millones de francos suizos en 2017, 22,0 millones en 2018, 28,5 millones en 2019, 49,0 millones en 2020 y 10,6 millones en 2021;

b) La parte del préstamo de Suiza correspondiente a las obras de renovación se utiliza para sufragar parcialmente los gastos admisibles de las obras de renovación de los edificios existentes, para lo cual el acuerdo del préstamo con el país anfitrión prevé un total de 274,9 millones de francos suizos. En 2021 se habían dispuesto 50,0 millones de francos suizos y se estima que el importe a disponer en 2022 debería alcanzar los 66,0 millones de francos suizos, de los cuales 45,5 millones ya se han recibido a fines de julio de 2022.

83. Siguen siendo válidos los tres posibles planes de consignaciones y cuotas para el proyecto (una única vez al comienzo del proyecto, consignaciones y cuotas plurianuales o una consignación única al principio unida a una combinación de cuotas únicas y plurianuales), así como las dos posibles monedas para las consignaciones y cuotas (dólar de los Estados Unidos o franco suizo), que el Secretario General presentó en sus informes anteriores sobre la marcha de los trabajos. En el anexo II del presente informe se presentan gráficos actualizados que reflejan esas opciones e información detallada adicional sobre la elección del plan y la moneda para las cuotas.

84. Aunque esas tres opciones entrañan los mismos riesgos en cuanto al flujo de efectivo y presentan las mismas características que se expusieron en informes anteriores del Secretario General, con la finalización del proyecto prevista en poco más de dos años, las características de las opciones de consignaciones y cuotas plurianuales y de una consignación única al principio con una combinación de cuotas únicas y plurianuales tienden a ser similares, y el Secretario General sigue insistiendo en la necesidad de que todos los Estados Miembros paguen a tiempo y en su totalidad las cuotas prorrateadas para el proyecto.

85. Si los Estados Miembros siguen decantándose por la segunda opción, basando las consignaciones y cuotas en los gastos estimados para cada ejercicio económico, como ya se ha hecho en el pasado, la suma que debería consignarse para 2023 sería de 82,3 millones de francos suizos, una vez arrastrados los fondos ya aportados que no se utilizaron en 2022².

E. Cuenta especial plurianual

86. En sus informes anuales anteriores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio (A/70/394 y A/70/394/Corr.1, A/71/403 y A/71/403/Corr.1, A/72/521, A/73/395, A/74/452, A/75/355 y A/76/350), el Secretario General propuso que la contabilidad del proyecto se llevara a cabo mediante una cuenta especial plurianual que se financiaría mediante consignaciones y cuotas independientes de las del presupuesto ordinario. La creación de una cuenta especial permitiría separar del presupuesto por programas de la Secretaría los gastos relacionados con el plan estratégico de conservación del patrimonio. No obstante, cabe señalar que la práctica establecida por la Asamblea General desde el inicio del proyecto ha sido consignar las necesidades del proyecto en el presupuesto ordinario, y como el plazo estimado para la finalización del proyecto es ahora de solo un poco más de dos años, el efecto de cualquier opción alternativa sería limitado.

87. También cabe destacar que sería esencial una cuenta especial si la moneda de las cuotas fuera el franco suizo, ya que la cuenta plurianual para las obras de construcción en curso establecida en el presupuesto ordinario de las Naciones Unidas está expresada en dólares de los Estados Unidos y no permitiría que las consignaciones y cuotas se hicieran en francos suizos.

88. La cuenta especial plurianual se cerraría tras el cierre financiero y administrativo del proyecto, una vez que todos los Estados Miembros hubieran pagado íntegramente las cuotas.

F. Información actualizada sobre las alternativas de financiación

Contribuciones de Estados Miembros para el plan estratégico de conservación del patrimonio

89. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra sigue siendo proactiva en sus iniciativas para solicitar más donantes que contribuyan a la financiación de las obras de construcción y renovación del Palacio de las Naciones y, a este respecto, ha hecho hincapié en que se dé prioridad a las actividades comprendidas en el ámbito del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, como se solicita en la resolución 75/253 de la Asamblea General, sección IX, párrafo 24. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra reitera su agradecimiento a los Estados Miembros que han hecho contribuciones hasta la fecha.

Donaciones de Estados Miembros a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

90. Si bien las donaciones se asignan prioritariamente y en la medida de lo posible a las actividades comprendidas en el alcance del proyecto, en última instancia sigue siendo decisión de cada Estado Miembro el alcance que desea dar a sus donaciones. Por tanto, las nuevas donaciones ofrecidas a las Naciones Unidas simultáneamente a la duración de las obras del plan estratégico de conservación del patrimonio pueden

² Las previsiones actuales estiman que el saldo de las cuotas de los Estados Miembros que se arrastrará al final de 2022 para ser utilizado en 2023 ascenderá a 4,5 millones de francos suizos.

seguir consistiendo en elementos que no están dentro del ámbito del proyecto y, por tanto, no compensarían sus gastos globales.

Otras propuestas de donación a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

91. Como se ha señalado en informes anteriores del Secretario General ([A/73/395](#), [A/74/452](#), [A/75/355](#) y [A/76/350](#)), las Naciones Unidas siguen negociando con una fundación privada sin fines de lucro la donación en especie de un nuevo centro de visitas que se ubicará en el recinto del Palacio de las Naciones, junto a la puerta situada en la Plaza de las Naciones. La situación de este proyecto se explica con más detalle a continuación. Se han mantenido conversaciones detalladas con Azerbaiyán en relación con una donación para reformar la sala XV tras la finalización de las obras en el edificio AC donde se encuentra esta sala. La sala fue renovada por última vez en 2007 gracias a una donación en especie de Azerbaiyán.

VIII. Otras consideraciones conexas

A. Valorización de los terrenos de propiedad de las Naciones Unidas en Ginebra

92. Como se señaló en el octavo informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos, en marzo de 2020 se firmó un acuerdo con la Fondation pour la Cité de la musique de Genève y el cantón de Ginebra para un arrendamiento a 90 años con derecho a construir en el terreno de la villa y el parque Feuillantines por un monto total de 25,6 millones de francos suizos. Como parte del procedimiento de solicitud del permiso de construcción de la Fondation pour la Cité de la musique de Genève, en junio de 2021 se celebró un referendo público sobre la propuesta en Ginebra. El 50,86 % de los votantes del referendo rechazaron los planes del proyecto.

93. Tras este resultado negativo del referendo, a fines de diciembre de 2021 la Fondation pour la Cité de la musique de Genève notificó formalmente su decisión de abandonar el proyecto y confirmó su cancelación del acuerdo de arrendamiento por 90 años de acuerdo con las condiciones pertinentes. Esto significa que no se recibirán más ingresos por arrendamiento en 2022 y que el terreno y la villa seguirán siendo de uso de la Organización.

94. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra también es propietaria de una de las parcelas que forman parte de los terrenos escogidos para la valorización, que ha sido alquilada a la Escuela Internacional de Ginebra. El arrendador ha dado aviso, y el terreno estará listo para ser ocupado a partir del 1 de septiembre de 2023. Se están estudiando opciones para la futura utilización de la parcela, incluidos acuerdos de arrendamiento en consonancia con la sección VII de la resolución [74/263](#), en la que la Asamblea General alentaba al Secretario General a que prosiguiera sus gestiones para maximizar la generación de ingresos a largo plazo mediante acuerdos de arrendamiento a largo plazo, y orientados a la comunidad, de los terrenos de propiedad de las Naciones Unidas en Ginebra.

95. Cabe recordar que, a este respecto, se solicitó al Secretario General que presentara planes detallados sobre la estrategia de valorización y los trabajos preparatorios, incluidos el alcance, la duración y las necesidades de recursos para los trabajos preparatorios, para su examen por la Asamblea tan pronto como fuera posible. Por consiguiente, el Secretario General presentó planes detallados de la estrategia de valorización en su séptimo informe anual sobre la marcha de los trabajos. La Asamblea General, en su resolución [75/253](#), hizo suyas las conclusiones y recomendaciones contenidas en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos

Administrativos y de Presupuesto ([A/75/7/Add.12](#)), en el que la Comisión Consultiva consideró que la estrategia de valorización debía reflejar, entre otras cosas, los efectos plenos y a largo plazo de la pandemia de COVID-19, las modalidades de trabajo flexibles, los posibles cambios en la ocupación prevista y la utilización del modelado de información para la construcción. Por tanto, la Comisión Consultiva recomendó que no se autorizaran los gastos de los trabajos preparatorios de la estrategia de valorización y recomendó además que la Asamblea General solicitara al Secretario General que presentara una estrategia de valorización perfeccionada en el contexto del siguiente informe sobre la marcha de los trabajos.

96. El Secretario General, en consonancia con la aprobación por la Asamblea General de la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, volvió a examinar el enfoque para la valorización y el desarrollo de otros terrenos y bienes que son de propiedad de la Organización en Ginebra, con el fin de considerar los efectos en la estrategia que planteaban el impacto pleno y a largo plazo de la pandemia de COVID-19, las modalidades de trabajo flexibles, los posibles cambios en la ocupación prevista y la utilización de la metodología de modelado de información para la construcción. Esas consideraciones se resumieron en el octavo informe sobre la marcha de los trabajos ([A/76/350](#)), junto con una solicitud de 55.800 dólares para los servicios de consultoría necesarios para actualizar la estrategia de valorización.

97. La Asamblea General, en su resolución [76/246](#), sección XVIII, párrafos 26 y 27, observó que la Comisión Consultiva, en el párrafo 34 de su informe ([A/76/7/Add.15](#)), hizo suyos los méritos de la propuesta del Secretario General. Sin embargo, la Asamblea General decidió además considerar la posibilidad de asignar las necesidades propuestas para una consultoría de valorización por un monto de 55.800 dólares durante la parte principal de su septuagésimo séptimo período de sesiones y decidió no aprobar las necesidades propuestas para una consultoría de valorización para 2022, y ajustar el monto de la sección 2 de ingresos (“Ingresos generales”), en consecuencia.

98. Por tanto, el Secretario General no ha podido realizar avances significativos en la actualización de la estrategia de valorización durante el período que abarca el informe. Hay que reconocer que, con la retirada de la propuesta de arrendamiento favorable para el emplazamiento de Feuillantines, es probable que se reduzcan a corto y medio plazo los importes globales que pueden alcanzarse de forma realista para la estrategia de valorización. En cualquier caso, dada la evolución señalada, será necesario actualizar la estrategia de valorización. Se estima que se necesitarían otros 19.200 dólares para ello. A tal efecto, el Secretario General solicitó una vez más que la Asamblea General aprobase la realización de los trabajos de consultoría necesarios para actualizar la estrategia de valorización, tal como recomendó la Comisión Consultiva en su informe del año pasado ([A/76/7/Add.15](#)), y que autorizase el gasto por un importe total revisado estimado de 75.000 dólares para nuevos honorarios de consultoría, que se compensaría con la sección 2 de ingresos del presupuesto por programas para 2023, que se estima en 22,4 millones de dólares en 2023, de los cuales 2,3 millones de dólares serían generados por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (véase [A/77/6](#) (sección 2, (“Ingresos”))).

B. Consideraciones relacionadas con la seguridad

99. Como se describe en los anteriores informes anuales del Secretario General sobre la marcha de los trabajos, la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, en estrecha coordinación con el Departamento de Seguridad, sigue participando

activamente en la elaboración de un programa maestro de seguridad³ para los locales de las Naciones Unidas en Ginebra.

100. El Secretario General ha determinado que las disposiciones relacionadas con la seguridad previstas inicialmente en el alcance del plan estratégico de conservación del patrimonio siguen siendo válidas, y se han introducido algunos cambios menores para adaptar plenamente el diseño del proyecto al programa maestro de seguridad actualizado. Esos sistemas de seguridad refuerzan aún más la infraestructura física del recinto de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, en plena consonancia con los objetivos del programa maestro de seguridad.

101. Esos cambios no han afectado ni al costo ni al calendario del plan estratégico. La Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra ha evaluado y priorizado las necesidades de recursos restantes para otros aspectos del programa maestro de seguridad, y el Departamento de Seguridad, tras concluir su examen, ha validado los elementos restantes que tienen que llevarse a cabo en proyectos separados más pequeños en los próximos años.

102. A partir de las recomendaciones del programa maestro de seguridad para la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra elaborado en 2018, el Gobierno de Suiza anunció una segunda donación en especie de aproximadamente 1 millón de francos suizos durante 2021 a fin de reforzar la ruta de acceso de vehículos de Pregny para reducir el impacto de un posible ataque de embestida con vehículos. La Oficina y sus homólogos de la Misión Permanente de Suiza ante la Oficina de las Naciones Unidas están formalizando el memorando de entendimiento para iniciar un estudio de viabilidad en el que se desarrollarán los detalles de este proyecto.

C. Obras de arte, obras maestras y otros obsequios

103. Como se informó en el octavo informe sobre la marcha de los trabajos, se ha completado un inventario exhaustivo de todas las obras de arte y obsequios que fueron heredados de la Sociedad de las Naciones o recibidos directamente como donaciones por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Seis Estados Miembros, a saber, Albania, Azerbaiyán, el Canadá, Filipinas, Noruega y la República de Moldova, solicitaron la custodia temporal de sus obras de arte hasta que concluyan las secciones que correspondan de las obras de renovación.

104. En el caso de las obras de arte, obras maestras y otros obsequios restantes, el contratista de la renovación ha protegido o retirado y almacenado dichos objetos con la debida pericia y cuidados razonables, utilizando una empresa especializada en la retirada de obras de arte bajo la estrecha dirección y supervisión del experto en patrimonio artístico. Esto se ha hecho de forma progresiva según el programa y el progreso de las obras, y el contratista es responsable de reinstalar las obras de arte en sus ubicaciones definitivas tras la finalización de las secciones pertinentes de las obras. Tanto el contratista como la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra han contratado un seguro especializado adicional para sus respectivos elementos de estas operaciones, con el fin de garantizar que, en el improbable caso de que se produzcan daños, haya cierta cobertura de los efectos potencialmente elevados que podrían producirse en relación con los riesgos asociados a estas actividades.

³ La denominación anterior de “plan maestro de seguridad” se ha modificado debido a los diversos elementos del programa asociados identificados.

D. Proyectos ajenos al plan estratégico de conservación del patrimonio

Nuevo centro de visitas

105. Durante el período que abarca el informe, la fundación privada sin fines de lucro que se encarga del nuevo centro de visitantes, siguió trabajando en estrecha coordinación con la Secretaría de las Naciones Unidas para preparar el inicio de las obras y seguir desarrollando el diseño de la exposición. El nuevo centro de visitantes estará situado en el recinto del Palacio de las Naciones, junto a la Puerta de las Naciones.

106. En el octavo informe sobre la marcha de los trabajos (A/76/350, párr. 104), se informó de que estaba en marcha una licitación para el diseño, suministro e instalación de la exposición permanente, y que se esperaba que la construcción del centro comenzara a principios de 2022. Sin embargo, se retrasó el proceso de licitación de la construcción de la fundación. Durante el primer semestre de 2022, la fundación adjudicó a una empresa especializada el contrato para el diseño de la exposición permanente. En junio de 2022, el donante informó a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra de que había recibido nuevos detalles de la empresa de diseño de la exposición y de las licitaciones de construcción que le obligaba a refinar la estimación de gastos, ya que la estimación revisada era más alta de lo que se había previsto anteriormente y estaba fuera del presupuesto de la fundación.

107. El donante está reevaluando ahora el alcance del edificio y está buscando posibles adaptaciones y opciones de ingeniería del valor para realizar el proyecto. Una vez concluido el estudio, se definirá un calendario revisado para la construcción y la propuesta actualizada se presentará a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en el tercer trimestre de 2022. No obstante, la fundación es optimista y cree que el centro se abrirá en 2024.

108. Como se indica en el anterior informe del Secretario General (A/76/350), se espera que las operaciones del nuevo centro no supongan un costo adicional para los Estados Miembros. El Secretario General seguirá informando sobre el proyecto en el marco del próximo informe anual sobre la marcha de los trabajos. http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/76/350

Ampliación de la estación ferroviaria principal de Ginebra y de su infraestructura viaria

109. Como se ha indicado en informes anteriores, en 2019 se firmó un acuerdo marco entre la Compañía Federal Suiza de Ferrocarriles, las Naciones Unidas, representadas por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, y la ciudad de Ginebra para la ocupación temporal y la cesión de terrenos de propiedad de las Naciones Unidas en relación con la ampliación de la infraestructura ferroviaria de Ginebra.

110. Además de este acuerdo, en julio de 2021 se firmó un acuerdo complementario entre la Compañía Federal Suiza de Ferrocarriles y las Naciones Unidas, que incluía más detalles sobre el proyecto, sus implicaciones y la correspondiente compensación a las Naciones Unidas, como se indica en el informe anterior del Secretario General (A/76/350). Posteriormente, la Compañía Federal Suiza de Ferrocarriles informó a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra de que, debido a los cambios introducidos en el proyecto original, no se esperaba que las obras comenzasen antes de 2027. La Oficina seguirá coordinando con las autoridades de Suiza y proporcionando información actualizada al respecto.

Guardería de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra-Organización Mundial de la Propiedad Intelectual

111. En relación con la información facilitada en el octavo informe anual sobre la marcha de los trabajos sobre el estudio de viabilidad realizado a principios de 2021 para la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) relativo a la construcción de una guardería en terreno de propiedad de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, este proyecto sigue en suspenso a la espera de que la OMPI lo examine y decida si sigue adelante o no. Por tanto, no se ha producido ningún avance durante el período sobre el que se informa. El Secretario General seguirá proporcionando información actualizada en futuros informes, en particular sobre el impacto financiero del proyecto, en caso de que siga adelante.

E. Consideraciones relativas al mantenimiento después del plan estratégico de conservación del patrimonio

112. De conformidad con la resolución [75/253](#) de la Asamblea General, en la que la Asamblea hizo suya la recomendación de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto contenida en el documento [A/75/7/Add.12](#), el Secretario General ha iniciado las medidas preliminares para elaborar una estrategia de mantenimiento posterior al plan estratégico de conservación del patrimonio que garantice el funcionamiento óptimo de todo el complejo del Palacio de las Naciones, incluidos todos sus edificios e infraestructuras a largo plazo, protegiendo al mismo tiempo todas las inversiones realizadas. En este contexto, se han determinado los siguientes requisitos básicos:

a) Salvaguardar la importante inversión realizada en el marco del alcance de la renovación del plan estratégico de conservación del patrimonio, incluido el edificio H de nueva construcción, para garantizar que se puedan obtener debidamente los beneficios esperados;

b) Programar las necesidades de renovación después del plan estratégico de conservación del patrimonio que vencerán en la próxima década;

c) Evaluar los edificios no incluidos en el plan estratégico de conservación del patrimonio y determinar sus posibles usos sobre la base de un análisis global de las necesidades a largo plazo de espacio de oficinas, conferencias, almacenamiento, archivo y otras necesidades de instalaciones.

113. Para ello, se propone hacer un estudio amplio en el marco del plan de inversiones de capital del Secretario General para la Organización, que se prevé presentar a la Asamblea General a fines de 2022. El estudio proporcionará la base para una estrategia y un plan de preservación completos del lugar para todo el recinto del Palacio de las Naciones. Posteriormente, se pondrá en marcha una estrategia de mantenimiento para todos los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, por ejemplo, para todos los edificios del recinto, incluidos los recién renovados y los de nueva construcción en el marco del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio.

114. La estrategia que se establezca se basará en un régimen preventivo planificado que incluya la sustitución periódica del ciclo de vida de los componentes del edificio al final de cada una de sus respectivas vidas útiles, a fin de aprovechar al máximo los recursos, proporcionando una relación calidad-precio mucho mejor. Esto evitaría idealmente un futuro proyecto del tipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, que de otro modo sería necesario en el futuro. Los planes de

mantenimiento de los edificios históricos también se definirán progresivamente junto con la entrega por fases de los locales renovados en el marco del plan estratégico.

115. En particular, como resultado del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio destinado a garantizar el cumplimiento de los códigos, hay un aumento importante del número de componentes técnicos de los edificios que requerirán un mantenimiento rutinario, periódico y preventivo, lo que a su vez tendrá una influencia significativa en los gastos anuales previstos de mantenimiento de los edificios y en el funcionamiento eficiente de los mismos.

116. Las necesidades de mantenimiento reconocidas tras el plan estratégico de conservación del patrimonio constituirán los elementos clave de la futura estrategia de conservación, en que se establecerán las necesidades generales de mantenimiento, optimizando los enfoques y las prácticas de mantenimiento preventivo planificado, evaluando el equilibrio óptimo de la relación calidad-precio entre la subcontratación y el mantenimiento interno, al tiempo que se garantiza el uso más eficaz en función del costo de los recursos a largo plazo.

117. El objetivo de esta estrategia de mantenimiento posterior al plan estratégico de conservación del patrimonio sería proteger la inversión realizada para preservar los locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, teniendo en cuenta no solo el patrimonio cultural y el carácter histórico de los locales, sino también la relación entre el entorno construido, el entorno natural del parque Ariana y la sostenibilidad de sus sistemas y activos. La estrategia prevista se ha denominado provisionalmente “Plan de Inversión y Conservación de Capital de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra” (ONUG-PICC). Se centra en salvaguardar la importante inversión de capital del plan estratégico de conservación del patrimonio y en recuperar y optimizar la utilización del espacio en todo el recinto y en el parque Ariana tras la finalización del proyecto.

IX. Próximas medidas

118. El equipo del proyecto prevé que en los próximos dos años se lleven a cabo las siguientes actividades importantes de diseño, contratación y construcción:

a) La finalización del diseño técnico y los servicios de previos a la construcción del edificio E durante el resto de 2022 y 2023, que culminarán con el acuerdo de un precio máximo garantizado en 2023;

b) El cierre del edificio E y el inicio de los trabajos preliminares, que incluyen el desmantelamiento y la eliminación de la torre de oficinas, y el inicio de las obras de renovación de las zonas de conferencias y auxiliares del edificio E, incluidos los traslados necesarios del personal durante 2023 y 2024;

c) La ejecución de las actividades de gestión del cambio y de transición relacionadas con la finalización progresiva de las obras y el traslado del personal a los edificios históricos renovados del Palacio de las Naciones, incluida la planificación y ejecución de los traslados del personal del ACNUDH al edificio H, al tiempo que se intenta maximizar la eficiencia mediante la coubicación y la capacitación del personal sobre la utilización del entorno de trabajo modernizado;

d) La finalización progresiva de las obras de renovación, incluida la puesta en marcha y la entrega de las secciones terminadas AC, A y AB del edificio histórico del Palacio de las Naciones, y la garantía de la disponibilidad operacional de las salas de conferencias, a partir del último trimestre de 2022, antes del cierre del edificio E;

e) La finalización progresiva de las áreas restantes del edificio histórico del Palacio de las Naciones durante la última parte de 2022, 2023 y hasta 2024;

f) La aplicación y realización de las medidas de ingeniería del valor seleccionadas en las secciones de obras restantes, junto con una gestión estrecha y estricta de las contingencias durante la realización de las obras de renovación restantes para garantizar que el proyecto pueda completarse dentro del presupuesto.

X. Medidas recomendadas que deberá adoptar la Asamblea General

119. Se solicita a la Asamblea General que:

- a) Tome nota del presente informe;
- b) Adopte una decisión sobre el plan y la moneda de las consignaciones y cuotas del plan estratégico de conservación del patrimonio;
- c) Apruebe el establecimiento de una cuenta especial plurianual para el proyecto;
- d) Apruebe los recursos necesarios para los trabajos de consultoría que se necesitan para actualizar la estrategia de valorización, estimados en 75.000 dólares de los Estados Unidos para 2023, y la correspondiente reducción del total de las estimaciones de ingresos en la sección 2 de ingresos, de 22.352.200 dólares a 22.277.200 dólares.

Anexo I

Gastos por fuente de financiación

Cuadro A.I.1

Fondos aprobados procedentes de los Estados Miembros, gastos realizados y previstos en el período 2014-2022

(Miles de francos suizos)

^c	(A)	(B)	(C = A+B)	(D)	(E)	(F = D+E)
<i>Descripción</i>	<i>Fondos aprobados procedentes de los Estados Miembros 2014-2021</i>	<i>Fondos aprobados procedentes de los Estados Miembros 2022</i>	<i>Total de fondos aprobados procedentes de los Estados Miembros 2014-2022</i>	<i>Gastos al 31 de julio de 2022</i>	<i>Gastos previstos agosto a diciembre de 2022</i>	<i>Total de gastos previstos 2014-2022</i>
Construcción y renovación	86 270,0	35 472,5	121 742,5	82 121,2	28 836,2	110 957,5
Diseño, consultoría y contratación de expertos externos	87 837,1	16 197,0	104 034,1	113 635,3	4 148,1	117 783,4
Costos asociados	16 041,2	6 229,0	22 270,2	12 397,4	4 682,4	17 079,8
Equipo de gestión del proyecto y equipo de expertos operacionales	30 455,2	3 900,0	34 355,2	30 205,2	2 024,4	32 229,6
Viajes	549,6	50,0	599,6	414,8	13,4	428,1
Total	221 153,1	61 848,5	283 001,6	238 773,9	39 704,5	278 478,4

Cuadro A.I.2

Fondos aprobados procedentes del préstamo de Suiza, gastos realizados y previstos para 2014-2022

(Miles de francos suizos)

	(A)	(B)	(C = A+B)	(D)	(E)	(F = D+E)
<i>Descripción</i>	<i>Fondos recibidos del préstamo de Suiza 2017-2021</i>	<i>Fondos previstos del préstamo de Suiza 2022</i>	<i>Total de fondos previstos del préstamo de Suiza 2017-2022</i>	<i>Gastos al 31 de julio de 2022</i>	<i>Gastos previstos agosto a diciembre de 2022</i>	<i>Total de gastos previstos 2014-2022</i>
Construcción y renovación	163 577,8	66 000,0	229 577,8	221 369,3	8 208,5	229 577,8
Diseño, consultoría y contratación de expertos externos	11 522,2	–	11 522,2	11 522,2	–	11 522,2
Total	175 100,0	66 000,0	241 100,0	232 891,5	8 208,5	241 100,0

Cuadro A.I.3

Fondos aprobados procedentes de otras fuentes, gastos realizados y previstos en el período 2014-2022

(Miles de francos suizos)

	(A)	(B)	(C = A+B)	(D)	(E)	(F = D+E)
<i>Descripción</i>	<i>Otros fondos recibidos 2014-2021</i>	<i>Otros fondos previstos 2022</i>	<i>Total de otros fondos previstos 2014-2022</i>	<i>Gastos al 31 de julio de 2022</i>	<i>Gastos previstos agosto a diciembre de 2022</i>	<i>Total de gastos previstos 2014-2022</i>
Construcción y renovación	–	1 728,4	1 728,4	–	1 728,4	1 728,4
Diseño, consultoría y contratación de expertos externos	210,5	–	210,5	210,5	–	210,5
Total	210,5	1 728,4	1 938,9	210,5	1 728,4	1 938,9

Anexo II

Información detallada sobre los planes de financiación

A. Opciones para las consignaciones y cuotas

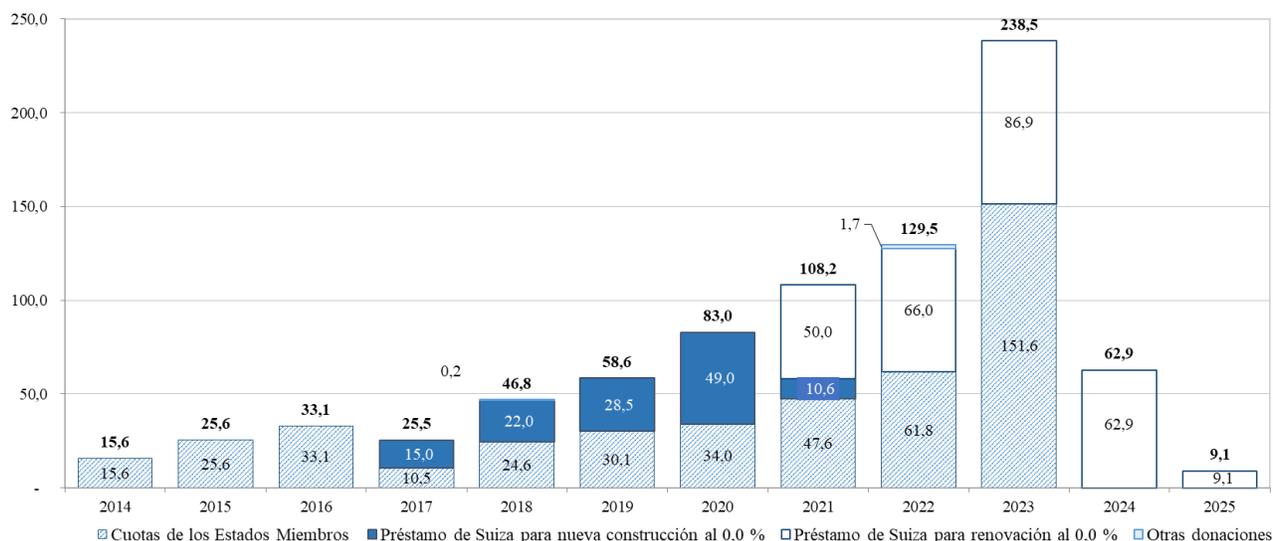
Opción 1: una sola consignación y cuota al inicio

1. El costo restante del proyecto que financiarán los Estados Miembros de 2023 en adelante (151,6 millones de francos suizos, excluida la amortización del préstamo) se consignaría en su totalidad en 2023, junto con una cuota única que cada Estado Miembro tendría que abonar al inicio, prorrateada en función de la escala de cuotas del presupuesto ordinario aplicable para 2023. El plan detallado de financiación de esta opción puede consultarse en la figura A.II.1 y el cuadro A.II.1. Los fondos necesarios en períodos futuros se arrastrarían a partir de esta cuota única.

Figura A.II.1

Sinopsis general de la financiación: consignación inicial en 2023 y utilización anual de préstamos

(Millones de francos suizos)



Opción 2: consignaciones y cuotas plurianuales

2. Las consignaciones plurianuales y las cuotas anuales correspondientes de los Estados Miembros se podrían basar en los gastos estimados para cada ejercicio financiero o en el promedio de los gastos anuales previstos, como se detalla en los párrafos 3 y 4 que figuran a continuación. Para ambas opciones, se utilizarían las escalas ordinarias de cuotas aplicables al ejercicio económico para el que se calculen las cuotas.

Sobre la base de los gastos estimados para cada ejercicio económico

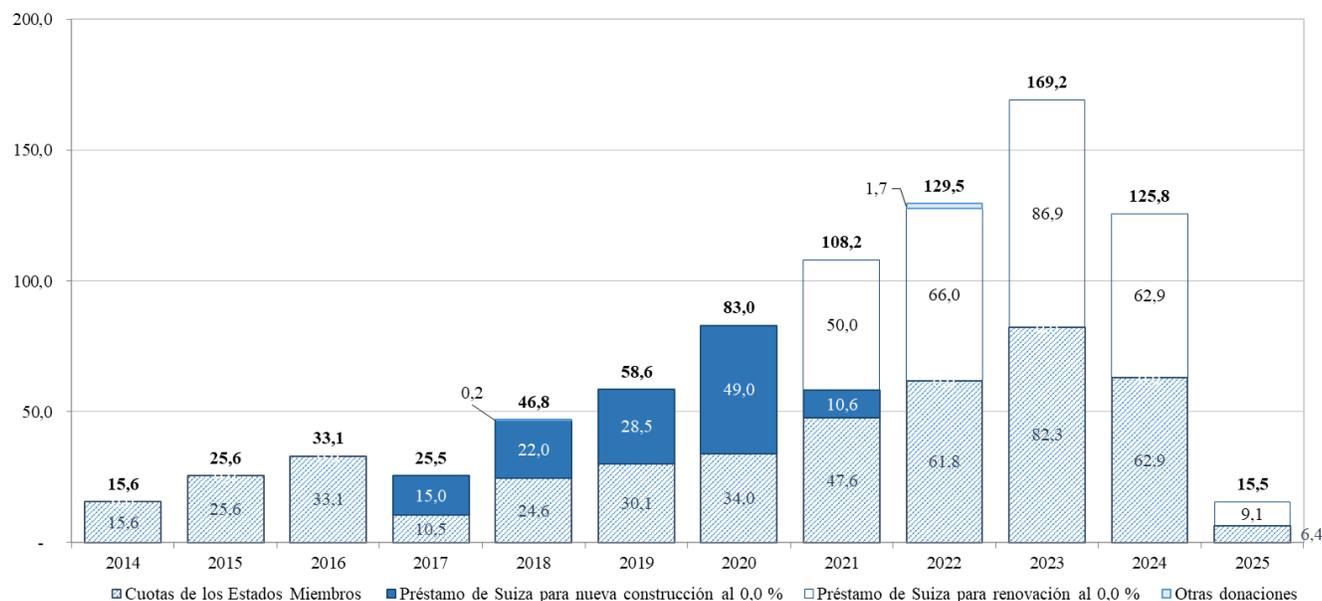
3. En la figura A.II.2 se muestra el plan general de financiación basado en los gastos estimados para cada ejercicio económico (véase también el plan de financiación detallado en el cuadro A.II.2). El uso anual del préstamo para renovación y de las cuotas prorrateadas se determinaría anualmente de 2024 en adelante a razón de un 50 % de la financiación anual total requerida del préstamo y un 50 % de las cuotas (menos los ingresos procedentes de donaciones voluntarias, e incluyendo el

saldo arrastrado de ejercicios anteriores procedente de la respectiva fuente de financiación). Dependiendo de la puntualidad de los pagos de las cuotas de los Estados Miembros, con esta opción el proyecto podría quedar expuesto a algunos riesgos de flujo de efectivo.

Figura A.II.II

Sinopsis general de la financiación: consignaciones y préstamos en función de los gastos anuales previstos

(Millones de francos suizos)

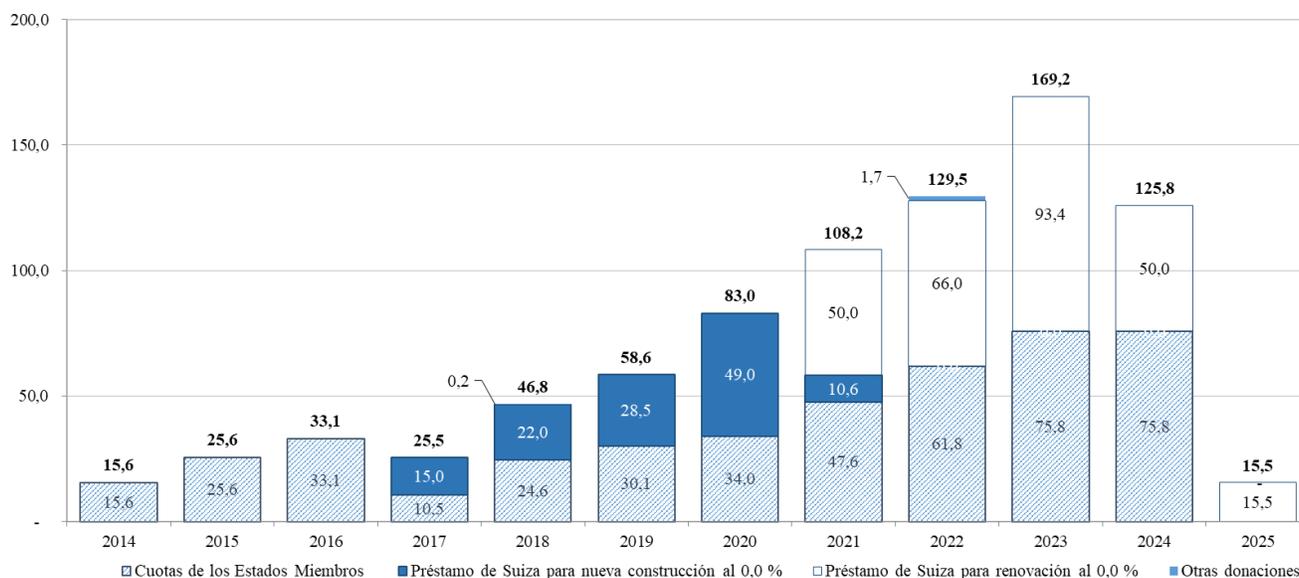


Sobre la base del promedio de los gastos anuales previstos

4. En la figura A.II.III se muestra el plan general de financiación con cuotas anuales idénticas de los Estados Miembros durante el período de tres años de 2023 a 2024, en montos anuales de 75,8 millones de francos suizos, basados en el promedio del total de recursos necesarios del proyecto (véase también el plan de financiación detallado en el cuadro A.II.3). Las necesidades del último año del proyecto (2025) se tienen en cuenta en las evaluaciones de los dos años anteriores y se arrastran de estos. La utilización del préstamo para renovación se ajustaría en consecuencia, como también se indica en la figura A.II.III.

Figura A.II.III
Sinopsis general de la financiación: consignaciones anuales idénticas y utilización anual de préstamos

(Millones de francos suizos)



Opción 3: consignación única al principio, con una combinación de cuotas únicas y plurianuales

5. Con esta opción, el resto de los costos del proyecto a cargo de los Estados Miembros se consignaría en su totalidad a principios de 2022, pero seguidamente los Estados Miembros podrían decidir si abonan su cuota en un solo pago al principio o si la prorratan en los tres años siguientes, según los gastos anuales previstos. Los Estados Miembros tendrían que elegir (entre un pago al principio o varios pagos anuales) en cuanto recibieran la carta de notificación del monto de la cuota en enero de 2022 en la que se indicarían las cantidades correspondientes a las dos opciones. Una vez adoptada, su decisión sería irrevocable. Dado que la escala de cuotas suele cambiar cada tres años, para esta opción la Asamblea General tendría que decidir qué escala de cuotas aplicar durante el resto de la vida del plan estratégico de conservación del patrimonio, actualmente prevista hasta 2025, siendo la última escala de cuotas aprobada por la Asamblea General la correspondiente al período de 2022 a 2024. Esta opción sería favorable para el proyecto, ya que posiblemente incitaría a algunos Estados Miembros a realizar un pago único, lo que crearía un flujo de efectivo adicional para mitigar cualquier riesgo a ese respecto.

6. Respecto de esta opción, también ha de tenerse en cuenta que la suma correspondiente a las contribuciones voluntarias abonadas en el futuro para sufragar elementos comprendidos en el alcance del proyecto se reembolsaría a los Estados Miembros que hubieran elegido la opción de pago único al principio o se descontaría de las futuras cuotas anuales de los que hubieran optado por la vía plurianual.

B. Gestión de los riesgos cambiarios

7. En el párrafo 3.10 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas se establece que las cuotas anuales y los anticipos al Fondo de Operaciones se asignarán y pagarán en dólares de los Estados Unidos. En el párrafo 4.14 del Reglamento

Financiero se indica también que, a menos que la Asamblea General disponga otra cosa, las cuentas especiales se administrarán con arreglo al Reglamento Financiero.

8. No obstante, como los contratos y gastos conexos del proyecto se expresan principalmente en francos suizos y, dado que el préstamo del país anfitrión también es en esa moneda, tal vez la Asamblea General desee decidir que las consignaciones y las cuotas correspondientes al plan estratégico de conservación del patrimonio se expresen en francos suizos en lugar de en dólares de los Estados Unidos, y así se corresponderían con los gastos predominantes. En los anteriores informes anuales del Secretario General sobre la marcha de los trabajos se detallaron los riesgos asociados a ambas opciones (consignaciones y cuotas en dólares de los Estados Unidos o en francos suizos), así como las medidas de mitigación posibles y previstas. Los riesgos siguen siendo los mismos que los indicados en los informes anteriores.

C. Tipos de interés negativos

Se ha abierto una cuenta bancaria separada en francos suizos para que el plan estratégico de conservación del patrimonio reciba los desembolsos del préstamo. Los riesgos relacionados con los tipos de interés negativos se gestionan y mitigan combinando medidas de gestión de los flujos de efectivo con una flexibilidad negociada en el umbral con el banco, aunque tal vez esto no sea suficiente para evitar los intereses negativos en el futuro, dependiendo del plan y moneda de consignación seleccionados, y de los cambios que puedan ocurrir en el futuro en la reglamentación referida a los tipos de interés negativos. Al 31 de julio de 2022, el proyecto no había incurrido en ningún cargo por intereses negativos. Debido a la actual coyuntura económica de altos tipos de interés, se espera que este riesgo disminuya durante el próximo año.

Cuadro A.II.1

Sinopsis general de la financiación: consignación inicial, en francos suizos

(Millones de francos suizos)

	Periodo del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio (2014-2025)												Total
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	
Consignación de los Estados Miembros	15,6	25,6	33,1	10,5	24,6	30,1	34,0	47,6	61,8	151,6	–	–	434,6
Préstamo de Suiza para nueva construcción al 0,0 %	–	–	–	15,0	22,0	28,5	49,0	10,6	–	–	–	–	125,1
Préstamo de Suiza para renovación al 0,0 %	–	–	–	–	–	–	–	50,0	66,0	86,9	62,9	9,1	274,9
Otras donaciones ^a	–	–	–	–	0,2	–	–	–	1,7	–	–	–	1,9
Saldo arrastrado de años anteriores	–	12,7	11,7	3,9	5,9	12,4	17,8	5,2	5,7	4,5	–	–	79,9
Saldo al cierre del ejercicio a arrastrar al año siguiente ^b	(12,7)	(11,7)	(3,9)	(5,9)	(12,4)	(17,8)	(5,2)	(5,7)	(4,5)	–	–	–	(79,9)
Total de las fuentes de financiación	3,0	26,6	40,8	23,5	40,3	53,3	95,6	107,7	130,8	242,9	62,9	9,1	836,5

^a Los montos se refieren a las contribuciones financieras de Andorra, China, Mónaco y Montenegro.

^b El saldo a fin de año previsto para 2022 se basa en el supuesto de que el monto para contingencias asignado para 2022 se utilizaría en 2022. Los saldos de fin de ejercicio de años anteriores reflejan la diferencia entre los gastos efectivos y la suma de la financiación total recibida más los respectivos arrastres del año anterior.

Cuadro A.II.2

Sinopsis general de la financiación: consignación en función de los gastos anuales previstos, en francos suizos

(Millones de francos suizos)

	<i>Período del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio (2014-2025)</i>												<i>Total</i>
	<i>2014</i>	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2018</i>	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>2021</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>2025</i>	
Consignación de los Estados Miembros	15,6	25,6	33,1	10,5	24,6	30,1	34,0	47,6	61,8	82,3	62,9	6,4	434,6
Préstamo de Suiza para nueva construcción al 0,0 %	–	–	–	15,0	22,0	28,5	49,0	10,6	–	–	–	–	125,1
Préstamo de Suiza para renovación al 0,0 %	–	–	–	–	–	–	–	50,0	66,0	86,9	62,9	9,1	274,9
Otras donaciones ^a	–	–	–	–	0,2	–	–	–	1,7	–	–	–	1,9
Saldo arrastrado de años anteriores	–	12,7	11,7	3,9	5,9	12,4	17,8	5,2	5,7	4,5	–	–	79,9
Saldo al cierre del ejercicio a arrastrar al año siguiente ^b	(12,7)	(11,7)	(3,9)	(5,9)	(12,4)	(17,8)	(5,2)	(5,7)	(4,5)	–	–	–	(79,9)
Total de las fuentes de financiación	3,0	26,6	40,8	23,5	40,3	53,3	95,6	107,7	130,8	173,7	125,8	15,5	836,5

^a Los montos se refieren a las contribuciones financieras de Andorra, China, Mónaco y Montenegro.

^b El saldo a fin de año previsto para 2022 se basa en el supuesto de que el monto para contingencias asignado para 2022 se utilizaría en 2022. Los saldos de fin de ejercicio de años anteriores reflejan la diferencia entre los gastos efectivos y la suma de la financiación total recibida más los respectivos arrastres del año anterior.

Cuadro A.II.3

Sinopsis general de la financiación: consignación inicial idéntica, en francos suizos

(Millones de francos suizos)

	<i>Período del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio (2014-2025)</i>												<i>Total</i>
	<i>2014</i>	<i>2015</i>	<i>2016</i>	<i>2017</i>	<i>2018</i>	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>2021</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>2025</i>	
Consignación de los Estados Miembros	15,6	25,6	33,1	10,5	24,6	30,1	34,0	47,6	61,8	75,8	75,8	–	434,6
Préstamo de Suiza para nueva construcción al 0,0 %	–	–	–	15,0	22,0	28,5	49,0	10,6	–	–	–	–	125,1
Préstamo de Suiza para renovación al 0,0 %	–	–	–	–	–	–	–	50,0	66,0	93,4	50,0	15,5	274,9
Otras donaciones ^a	–	–	–	–	0,2	–	–	–	1,7	–	–	–	1,9
Saldo arrastrado de años anteriores	–	12,7	11,7	3,9	5,9	12,4	17,8	5,2	5,7	4,5	–	–	79,9
Saldo al cierre del ejercicio a arrastrar al año siguiente ^b	(12,7)	(11,7)	(3,9)	(5,9)	(12,4)	(17,8)	(5,2)	(5,7)	(4,5)	–	–	–	(79,9)
Total de las fuentes de financiación	3,0	26,6	40,8	23,5	40,3	53,3	95,6	107,7	130,8	173,7	125,8	15,5	836,5

^a Los montos se refieren a las contribuciones financieras de Andorra, China, Mónaco y Montenegro.

^b El saldo a fin de año previsto para 2022 se basa en el supuesto de que el monto para contingencias asignado para 2022 se utilizaría en 2022. Los saldos de fin de ejercicio de años anteriores reflejan la diferencia entre los gastos efectivos y la suma de la financiación total recibida más los respectivos arrastres del año anterior.

Anexo III

Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores

A. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio que figuran en el informe financiero y estados financieros auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016 e informe de la Junta de Auditores, volumen I¹

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería ultimar las partes del manual de programas relacionadas con la fase de construcción y la responsable del proyecto debería aprobar y aplicar el manual de programas.	Aplicada

B. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2017²

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La Junta recomienda que la administración subraye la importancia de que la Asamblea General tome una decisión en su septuagésimo tercer período de sesiones en lo que respecta al plan y la moneda de consignaciones y cuotas para el plan estratégico de conservación del patrimonio con el objetivo de asegurar la financiación del proyecto.	Aplicada
La administración debería elaborar una estrategia sólida y clara de mantenimiento y funcionamiento para el período durante el cual algunas secciones del Palacio de las Naciones ya hayan sido renovadas y otras secciones conectadas estén aún en obras. La experiencia de la Sección de Gestión de Instalaciones debe tenerse presente en la elaboración de esta estrategia.	Aplicada
La Junta recomienda que la administración redoble sus esfuerzos para mitigar el impacto de sus edificios en el entorno natural mediante un diseño ecológico y se asegure de que el contratista del nuevo edificio realiza su labor con el objetivo de cumplir todas las categorías ambientales de los sistemas de certificación de Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental de construcción de edificios ecológicos, como se establece en el contrato.	Aplicada

¹ A/72/5 (Vol. I) y A/72/5 (Vol. I)/Corr.1.

² A/73/157.

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La administración debería actualizar y calcular los ingresos aplicables y potenciales por concepto de alquileres de los locales sobre la base de los contratos y datos actuales y de suposiciones realistas, teniendo en cuenta el número de funcionarios que se reubican, el costo de alquiler apropiado (aplicando el principio de plena competencia) y una clave de financiación actualizada para la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.	En fase de ejecución, ya que los ocupantes finales solo se conocerán una vez finalizado el proyecto
La Junta recomienda que la administración cobre el costo del mantenimiento y la seguridad del nuevo edificio proporcionalmente a todos los posibles usuarios de acuerdo con sus necesidades particulares.	En fase de ejecución, ya que los ocupantes finales solo se conocerán una vez finalizado el proyecto
La administración debería elaborar una estrategia de valorización detallada para todas las parcelas con potencial de valorización.	Aplicada

C. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio que figuran en el informe financiero y estados financieros auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2018 e informe de la Junta de Auditores, volumen I³

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La Junta recomienda que la empresa de gestión de riesgos envíe los informes trimestrales directamente al responsable del proyecto.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio elabore, en estrecha cooperación con la Sección de Gestión de Instalaciones, un manual de procedimientos de traspaso. De esa manera, se garantizaría que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Sección de Gestión de Instalaciones supieran con claridad cuáles son las responsabilidades, los procedimientos y los documentos de traspaso necesarios. El objetivo debe ser traspasar las secciones de las obras del contratista al equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra/Sección de Gestión de Instalaciones al mismo tiempo.	Aplicada
La Junta recomienda que la administración confirme su decisión de instalar estacionamientos de bicicletas a tiempo para la apertura del nuevo edificio.	Aplicada

³ A/74/5 (Vol. I).

D. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su informe sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2019⁴

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra elabore estrategias de mitigación adicionales en caso de que el valor del precio máximo garantizado sea superior a lo esperado.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio revise el actual gráfico sobre la situación de los proyectos para informar por separado sobre el costo real y el costo presupuestado de cada fase del contrato en los informes mensuales a la responsable del proyecto desde el comienzo de las obras de renovación.	Aplicada
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra incorpore gráficos sobre la situación de los proyectos en el informe a la Asamblea General.	Aplicada en el anexo IV del presente informe
En lo que respecta a la licitación de obras de renovación en el futuro, la Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra aproveche la experiencia adquirida y aplique, desde el principio, estrategias de contratación equilibradas de manera adecuada. Esas estrategias permitirían además que los posibles contratistas cualificados optaran por participar en la licitación y presentaran ofertas competitivas sin que las Naciones Unidas asumieran un riesgo excesivo.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio siga ocupándose de determinar y comunicar un calendario sólido para el proyecto, evitando plazos demasiado optimistas.	Aplicada
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra defina y documente una estrategia transversal orientada al futuro sobre la forma en que la metodología de modelado de información para la construcción prestaría apoyo a la Oficina durante toda la vida útil de los edificios del Palacio de las Naciones.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio documente el progreso realizado en el diseño y la calidad de los modelos digitales al final de cada etapa de diseño aprobando los respectivos modelos digitales de los edificios para el resto del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio siga vinculando la responsabilidad de la calidad del modelado de información para la construcción con sus respectivos proveedores en todas las etapas de diseño y construcción, al menos para la renovación del edificio E.	Aplicada
La Junta recomienda que la administración realice un examen más detallado y siga perfeccionando el cálculo de las medidas de ahorro de energía y del uso de energía previsto.	Aplicada

⁴ A/75/135.

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra informe sobre el número de ocupantes previstos tras la ejecución del plan estratégico de conservación del patrimonio en cada informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos.	Aplicada en el presente informe (véase el cuadro 1)
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra informe sobre el número de espacios de trabajo previstos tras la ejecución del plan estratégico de conservación del patrimonio en cada informe anual del Secretario General sobre la marcha de los trabajos.	Aplicada en el presente informe (véase el cuadro 1)
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio evalúe si el número de salidas de emergencia, en particular en la sexta planta y en las escaleras del vestíbulo principal, sigue siendo conforme al número de personas permitidas durante la fase operacional del edificio.	Aplicada
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra evalúe y aplique medidas para reducir las emisiones de carbono cuando se planifiquen y construyan futuros edificios, teniendo en cuenta también el análisis del ciclo de vida útil.	Aplicada
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra resuma toda la información pertinente sobre la valorización, incluida la información complementaria proporcionada a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y a la Quinta Comisión (con exclusión de la información delicada desde el punto de vista comercial), en un documento estructurado, conciso y coherente, actualizarlo, si es necesario, con el transcurso del tiempo, y utilizar este documento como base para informar confidencialmente a la Asamblea General y a otros interesados.	Aplicada

E. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su carta de recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2020⁵

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La empresa de gestión de riesgos debería integrar un “registro de riesgos de las medidas de respuesta” en los futuros informes mensuales de gestión de riesgos.	Aplicada
La empresa de gestión de riesgos debería normalizar la presentación de los riesgos relacionados con la COVID-19 en los registros de riesgos de los informes de gestión de riesgos trimestrales y mensuales.	Aplicada
La empresa de gestión de riesgos debería corregir las anomalías existentes en la base de datos de riesgos y velar por que los datos sean correctos y estén actualizados.	Aplicada

⁵ A/76/5 (Vol. I).

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería cumplimentar todos los campos de datos si se incorpora un riesgo al registro de riesgos.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería revisar el contenido de la base de datos de riesgos mediante un extracto de dicha base de datos e informar al gestor de riesgos sobre cualquier anomalía.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, en cooperación con la empresa independiente de gestión de riesgos, debería definir el papel del “responsable de la acción” en la estrategia de gestión de riesgos y distinguir sus tareas y responsabilidades de las del “responsable de la mitigación”.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería explicar en la estrategia de gestión de riesgos lo que es un plan alternativo.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería adaptar la estrategia de gestión de riesgos al enfoque real de la actualización de la base de datos de riesgos.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería revisar los asientos y las facturas con cargo a “otros costos capitalizables” (AA-000018.10) y, en la medida de lo posible, asignarlos a los correspondientes edificios. También debería asignar los restantes costos capitalizados aplicando un porcentaje adecuado a los diferentes edificios.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería ampliar la estructura del proyecto e incluir los costos de la empresa de gestión de programas, la empresa independiente de gestión de riesgos y la empresa de servicios de apoyo técnico en el elemento “otros costos capitalizables” del correspondiente edificio.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería asignar anualmente los restantes costos cargados a “otros costos capitalizables” (AA-000018.10) a los diferentes edificios.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería formalizar la coordinación con la Secretaría en Nueva York, en particular con el Servicio de Políticas de Gestión Global de Activos, y documentar las comunicaciones sobre decisiones o asesoramiento contable.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería velar por que el edificio de conferencias provisional se impute oportunamente a los activos finales.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra deberían velar por que se haga una imputación mensual de los gastos a los activos en construcción por el importe que se imputó al presupuesto de la División de Gestión de Conferencias.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería asignar los gastos directamente imputables al edificio de conferencias provisional.	Aplicada

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería aplicar una vida útil de siete años al edificio de conferencias provisional, como se establece en las directrices institucionales de las Naciones Unidas sobre propiedades, planta y equipo para edificios temporales, y revisar la vida útil del equipo audiovisual.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio revise los asientos realizados en Umoja para el traslado de equipo audiovisual a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería asignar 829.194 francos suizos registrados actualmente en la partida del edificio H como activo en construcción al activo del aparcamiento del edificio E (activo final) e iniciar su amortización a partir de la fecha de finalización de la obra, en enero de 2019.	Aplicada
En el caso de los activos que pasen a estar disponibles para el uso en el futuro (es decir, el nuevo edificio permanente), la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio deberían revisar los gastos directamente imputables (mano de obra, material y gastos generales) del proyecto que se deben distribuir entre distintos activos. De ese modo se garantizaría que el estado de un activo pasara de “activo en construcción” a “activo final” cuando estuviera sustancialmente terminado, aceptado y disponible para el uso, y se tendría también en cuenta el Marco Normativo para la Aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público.	Aplicada
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio firme una terminación sustancial solo cuando el contratista haya cumplido suficientemente con las responsabilidades contractuales que le correspondan y las obras estén listas para ser entregadas a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería velar por que en la lista de defectos se incluyan todos los defectos que queden, se indique quién es el responsable y se incluyan plazos para finalizar cada defecto.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería reducir el tiempo medio de tramitación de respuestas y reducir los retrasos.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería asegurarse de que se actualicen los modelos de modelado de información para la construcción realmente construidos (as-built) de las secciones 1 y 2 y de que se entreguen los archivos de funcionamiento, mantenimiento y gestión de los activos.	Aplicada
El equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio debería asegurarse de que los archivos de los próximos modelos de modelado de información para la construcción realmente construidos (as-built) sean precisos y completos para garantizar un correcto funcionamiento, mantenimiento y gestión de los activos	Aplicada

F. Estado de la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores que figuran en su carta de recomendaciones sobre el plan estratégico de conservación del patrimonio correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2021⁶

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio siga buscando opciones que repercutan positivamente en los objetivos del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio y tenga preparados planes alternativos si se materializan riesgos que hagan peligrar la terminación del proyecto dentro del presupuesto.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de patrimonio revise por qué algunas de las puertas del edificio H se han colocado de forma incorrecta en lo que respecta a la accesibilidad para entender y aplicar las lecciones aprendidas.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, en colaboración con la empresa consultora suiza, adapte la construcción a las personas con discapacidad bajo todas las superficies de escalera.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio elimine cuanto antes las barreras físicas y técnicas descritas anteriormente a las que se enfrentan las personas con discapacidad.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra considere si en el contrato de las obras que se avecinan del edificio E tendría que estar estipulado el derecho del empleador a indicar y confirmar variaciones que no estén sujetas a un acuerdo previo con el contratista sobre su repercusión en el costo y el calendario a fin de mejorar la puntualidad en la entrega de las obras.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra examine si se puede exigir una indemnización por retraso, y en qué medida, por los retrasos en la terminación sustancial de las secciones 3.A y 3.B del edificio H cuando sean atribuibles al contratista.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la dependencia de servicios competente de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra colabore estrechamente con el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio y continúe su labor para determinar si la aplicación del plan estratégico de conservación del patrimonio cumplirá de manera efectiva las expectativas de los Estados Miembros de reducir los gastos de mantenimiento con cargo al presupuesto ordinario para las operaciones de la Secretaría de las Naciones Unidas en Ginebra.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra informe a la Asamblea General sobre las tendencias de los gastos de funcionamiento y mantenimiento del Palacio de las Naciones. La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra decida si se efectuará un mantenimiento del equipo y la infraestructura técnica	En vías de aplicación

⁶ A/77/94.

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
de tipo reactivo, preventivo o una combinación de ambos sobre la base de un análisis de criticidad y de la relación costo-beneficio.	
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio estudie si existe la posibilidad de recuperar los costos adicionales que puedan haberse producido porque el diseño técnico tenga fallos o esté incompleto.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra haga un seguimiento para determinar si, de cara a los nuevos procesos de adquisiciones y servicios previos a la construcción, obras preliminares y tramitación de los contratos de renovación para el desmantelamiento de la torre de oficinas y las obras de renovación del edificio E, se dispone de recursos humanos internos y canales de comunicación suficientes y oportunos en la medida necesaria para evitar nuevos retrasos.	En vías de aplicación
La Junta recomienda a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra que preserve el patrimonio, evite el deterioro o el daño irreversible y restaure y mantenga el valor capitalizado del Palacio de las Naciones y su contenido en la medida de lo posible dentro de las limitaciones presupuestarias, tanto durante como después del proceso de renovación en curso del Palacio de las Naciones.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra siga almacenando el mobiliario que forma parte del patrimonio, en la medida en que sea factible teniendo en cuenta las limitaciones económicas, presupuestarias y operacionales, en zonas apropiadas para evitar que el mobiliario de gran valor patrimonial pierda valor debido a un almacenamiento inadecuado o indebido.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra vele por que todos los detalles pertinentes se sigan revisando e incorporando a la base de datos de obras de arte, siempre que sea posible.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra integre de manera más sistemática en sus futuros proyectos los principios relativos al cálculo del costo del ciclo total de la vida útil de los materiales y productos utilizados y establezca objetivos más ambiciosos de sostenibilidad para sus futuros proyectos de infraestructura.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio se asegure de que las obras, las pruebas y los defectos que figuran en la lista de defectos se gestionen con la mayor celeridad posible.	En vías de aplicación
La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio supervise atentamente las labores de funcionamiento y mantenimiento realizadas por el contratista en lo que respecta a los sistemas aún no aceptados definitivamente que figuran en la lista de defectos, hasta que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio apruebe plenamente dichos sistemas y la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra sea capaz de ocuparse de su funcionamiento y mantenimiento.	En vías de aplicación

<i>Recomendación</i>	<i>Medidas comunicadas por la administración</i>
<p>La Junta recomienda que se inicien lo antes posible las pruebas de importación de datos del Intercambio de Información del Edificio sobre Operaciones de Construcción (COBie) a los sistemas de administración de locales con ayuda de computadora (CAFM). Esto debería hacerse en un nivel muy alto de colaboración entre el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio, el contratista y los servicios de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra encargados del funcionamiento y el mantenimiento.</p>	En vías de aplicación
<p>La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio mejore su supervisión de la labor de la empresa de servicios de diseño y sus procedimientos de control de la calidad para garantizar que los futuros diseños técnicos sean más claros y precisos.</p>	En vías de aplicación
<p>La Junta recomienda que el equipo del plan estratégico de conservación del patrimonio asigne todos los costos de eliminación del amianto a la categoría de activos en construcción y consulte con la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra sobre el tratamiento contable para transferir esos costos al activo final.</p>	En vías de aplicación

Anexo IV

Gráficos sobre la situación del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio

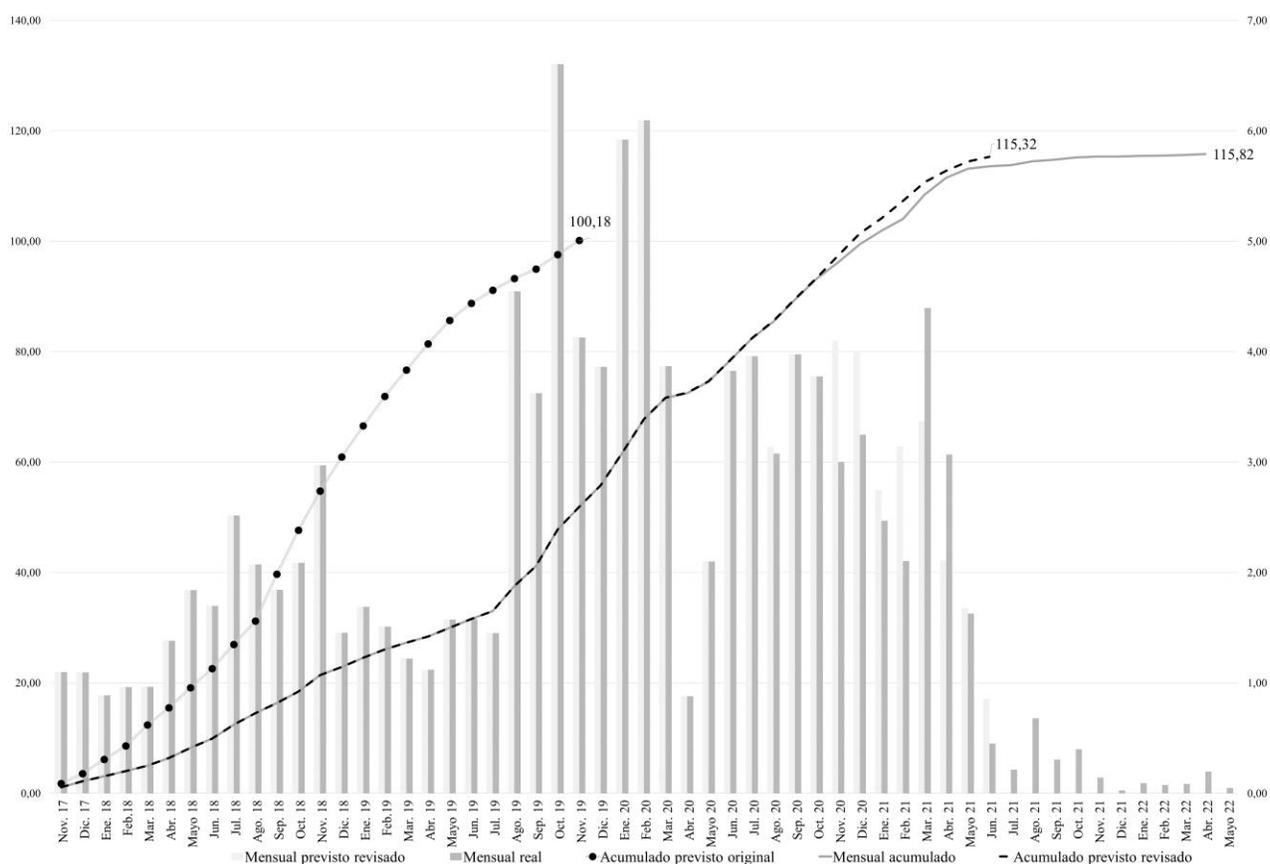
1. En respuesta a la recomendación de la Junta de Auditores de que la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra incorpore los gráficos del valor ganado en la situación del proyecto en el informe anual sobre la marcha de los trabajos que se presente a la Asamblea General, en las tres figuras siguientes se incluyen los gráficos de la gestión del proyecto.

2. El valor ganado es una forma sencilla de medir y controlar el nivel de trabajo realizado en un proyecto con respecto al plan del proyecto. Es una forma rápida de representar gráficamente si el proyecto va con retraso y/o por encima del presupuesto al comparar tanto los gastos mensuales previstos con los gastos mensuales efectivos, representados en los elementos del gráfico de barras verticales, como el gasto acumulado previsto con el gasto acumulado real, representado en las líneas de tendencia.

3. La figura A.IV.I muestra el gráfico del estado del valor ganado del contrato de construcción del nuevo edificio, el edificio H. Como puede verse en el gráfico, representa los gastos acumulados originalmente contratados y previstos, hasta noviembre de 2019, por un valor de 100.180.000 francos suizos. En la práctica, los gastos previstos acumulados revisados se han desviado considerablemente de esto, ya que las obras han tardado mucho más tiempo en completarse y el valor de las obras también ha aumentado por las variaciones a 115.820.000 francos suizos.

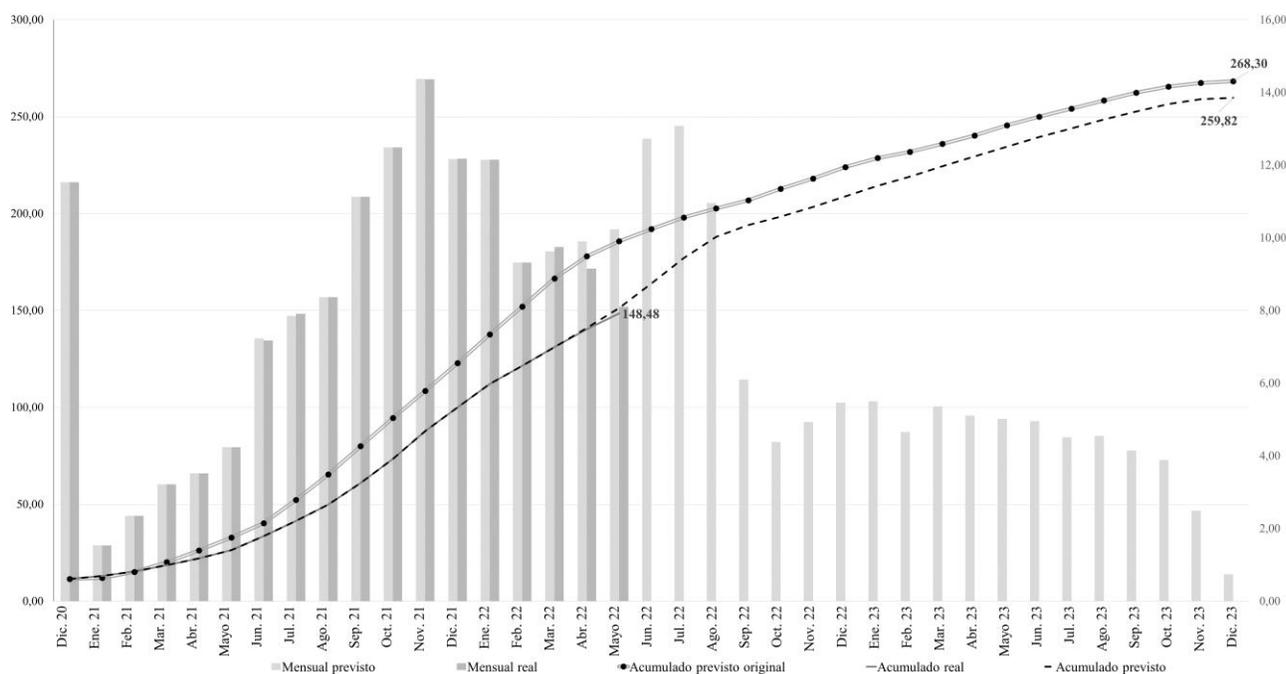
Figura A.IV.I
Gráfico del estado del valor ganado – construcción del nuevo edificio permanente H

(Millones de francos suizos)



4. La figura A.IV.II muestra el gráfico del estado del valor ganado del contrato de construcción de la renovación de los edificios históricos. Como se puede ver en el gráfico, se representa el monto del precio máximo garantizado contratado como gastos previstos acumulados, hasta diciembre de 2023, por un valor de 268.300.000 francos suizos. Hasta la fecha, los gastos efectivos acumulados están ligeramente por debajo de los gastos previstos acumulados, lo que refleja algunos retrasos del programa debido a problemas con la estructura del edificio D y retrasos relacionados con la renovación de las salas de conferencias en el edificio AC. Ninguna de estas secciones de las obras se encuentra actualmente en el camino crítico del programa general del proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio.

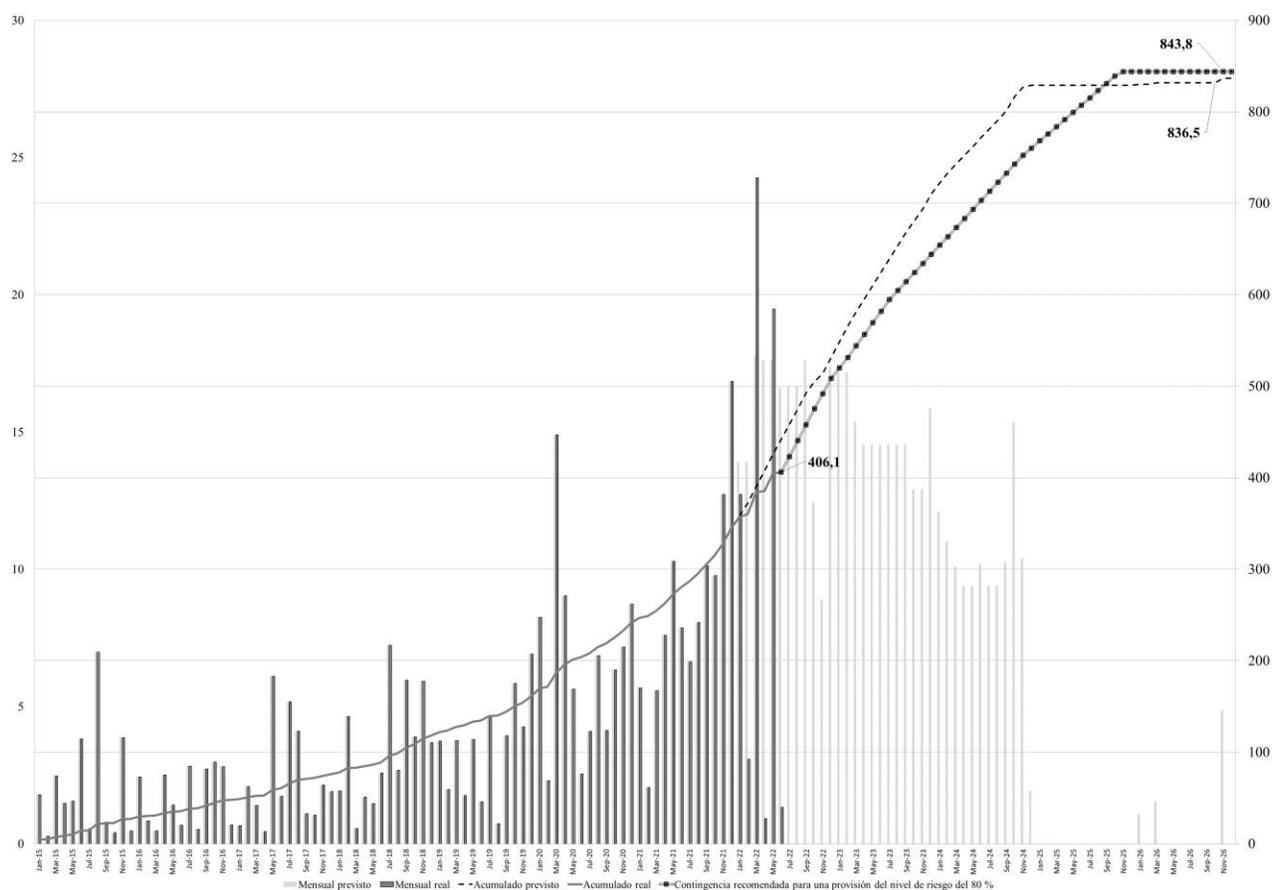
Figura A.IV.II
Gráfico del estado del valor ganado - renovación de los edificios históricos del Palacio de las Naciones
 (Millones de francos suizos)



5. En la figura A.IV.III se muestra el gráfico del estado del valor ganado de todo el proyecto del plan estratégico de conservación del patrimonio, incluidos los contratos de construcción del nuevo edificio, el edificio H, y el contrato de renovación de los edificios históricos representados en las figuras A.IV.I y A.IV.II, junto con los gastos previstos para la renovación del edificio E y todos los demás elementos del proyecto general del plan estratégico de conservación del patrimonio. El gráfico muestra el gasto acumulado previsto en el presupuesto aprobado del proyecto, que asciende a 836,5 millones de francos suizos, así como la previsión de costes con un nivel de confianza de P80 de la empresa de gestión de riesgos actual (representada como 843,8 millones de francos suizos) y el gasto acumulado real realizado hasta la fecha, que asciende a 406,1 millones de francos suizos.

Figura A.IV.III

Gráfico de estado del valor ganado – proyecto general de plan estratégico de conservación del patrimonio
(Millones de francos suizos)



6. Cabe señalar que los gráficos anteriores y los montos representados no se corresponden directamente con los datos financieros que figuran en el presente informe anual sobre la marcha de los trabajos. Esto se debe a que el valor ganado se refiere a los gastos directos de construcción contratados y al valor de los trabajos contratados con los dos contratistas principales, lo cual está más aproximado (o es casi equivalente) al valor de los desembolsos al final de la fecha de balance mensual de julio de 2022, mientras que los otros cuadros del informe se basan en compromisos y, por tanto, muestran un valor de gastos más alto en la fecha en cuestión.

Anexo V

Plazas de gestión del proyecto: ocupación desde la aprobación del proyecto

Plaza	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023 previstas
Director del Proyecto (D-2)	Ocupada	Ocupada hasta junio	Ocupada desde abril	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Jefe de Apoyo a la Gestión de Programas (D-1)	Ocupada desde julio	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Jefe de Diseño y Construcción (D-1)	Ocupada desde septiembre	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Director Superior del Proyecto (P-5)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Oficial Administrativo Superior (P-5)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada hasta octubre	Ocupada desde noviembre	Ocupada	Ocupada
Oficial de Proyectos (P-4)	Ocupada desde junio	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Gestor de Proyectos (Ingeniería) (P-4)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Gestor de Proyectos (Arquitectura) (P-4) ^a	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Gestor de Proyectos (Arquitectura) (P-4)	–	–	–	–	–	–	–	Ocupada desde marzo	Ocupada
Oficial Jurídico y de Gestión de Contratos (P-4)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Oficial de Gestión de Costos y Presupuesto (P-4)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Coordinador de Mecánica e Ingeniería (P-3)	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada	–	–	–	–	–
Oficial de Gestión de Contratos (P-3)	–	–	–	–	Ocupada desde mayo de 2019	Ocupada	Ocupada	Ocupada	Ocupada
Experto Asociado (Finanzas y Administración) (FSCO) (P-2) ^b	–	–	Ocupada desde septiembre	Ocupada	Ocupada	Plaza ocupada hasta noviembre	–	–	–

Plaza	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023 previstas
Auxiliar de Programas (SG (OC))	Ocupada								
Auxiliar de Programas (SG (OC))	Ocupada								
Auxiliar de Programas y Comunicaciones (SG (OC))	Ocupada								
Equipo de Expertos Operacionales									
Oficial Superior de Adquisiciones (P-5), ubicado en la Sede de las Naciones Unidas ^c	–	–	–	Ocupada	Ocupada	–	–	–	–
Oficial de Adquisiciones (P-4)	Ocupada								
Oficial de Adquisiciones (P-4) ^d	–	–	Ocupada						
Experto Operacional, TIC (P-4)	Ocupada								
Experto Operacional (Arquitectura) (P-3)	Ocupada								
Experto Operacional (Ingeniería) (P-3)	Ocupada								
Experto Operacional (Seguridad) (P-3)	Ocupada								

^a Plaza temporaria adicional financiada dentro del coste global máximo aprobado para el proyecto según la resolución [76/246](#) de la Asamblea General.

^b Plaza patrocinada por Alemania en el marco del Programa de Funcionarios Subalternos del Cuadro Orgánico durante 2,5 años y período restante financiado dentro del coste global máximo aprobado para el proyecto, tal y como se informa en [A/72/521](#), párr. 119; [A/73/395](#), párr. 114; [A/74/452](#), párr. 102 y [A/75/355](#), párr. 85.

^c Plaza temporaria adicional financiada dentro del coste global máximo aprobado para el proyecto según la resolución [72/262](#).

^d Plaza temporaria adicional financiada dentro del coste global máximo aprobado para el proyecto según la resolución [71/272](#).